中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十二號
電話：編輯部　二二二二式……採訪部　二式四九七…… 廣告部……
今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

蘇拒絕接受在俄境執行監察
停試談判再失敗
羅斯克指蘇阻撓乃企圖連續再試核爆

【日內瓦廿三日美聯社電】美國國務卿羅斯克，於本星期五指摘稱：蘇俄阻撓禁試核子武器協定之訂立，大概計劃再擬進試核子武器。蘇俄外長葛羅米柯則極力否認此一指摘，將上述協定商討工作之受阻，歸咎美國。十七國裁軍會議於本星期五繼續開會時，美、英、蘇三國報告訂擬磋商協訂上述協定之談判亦告完全失敗，而於會中發生之衝突。葛羅米柯稱：此一失敗咎在美國身上，因美國計劃復於大氣層進試核子武器而不欲禁止試爆。羅斯克則謂：美總統甘迺迪早曾強調：如果蘇俄簽訂建立有效監查防範設制之協定，則美國會終止一切試爆工作。（按：由於此種協定未見訂立，甘氏始下命令，着美國於下月底恢復空中試爆。）英國外相荷姆稱：西方國家準備擬定儘量具最客觀科學基礎之監督設制。荷姆於本週較早時，向葛氏承諾與將禁試監查辦法減至起碼之程度，葛氏則拒絕在俄境執行任何種類之國際監督辦法。

【日內瓦廿三日路透社電】據美國人士之說法，參加十七國裁軍會議之西方國（美、英、加拿大與意大利）政治家，將於今日下午在此間集議，檢視十七國裁軍會議之進展情形。此一集議被稱為「工作會議」，將於英代表團總部內舉行。

【日內瓦廿二日路透社電】蘇俄副外長佐林在此招待記者稱：十七國裁軍會議於今日通過一項工作計劃，以便討論蘇俄於本月十五日所提之裁軍協定草案及美國於去年九月廿五日所擬之裁軍方案。大會亦將討論根據去年十二月廿日美、蘇聯合所訂裁軍原則而向大會提出之其他建議。大會並將設一委員會，討論減少國際緊張及加強各國互信之措施與有關通盤完整裁軍之措施。

美切實協助南越剿共
勢必將捲入戰爭漩渦
美料中共不會公開參加越戰

【華盛頓廿三日合衆國際社電】一越戰爭已在南越進行中，而美國捲入漩渦，日甚一日。一般相信此可能帶來美國及中共間之一場大衝突。但專家是甘迺迪政府已衡量所有危險，并決定南越必須剿共，以制止東南亞之淪亡。官員對於南越剿共之能力，表示謹慎樂觀。一位國防部發言人謂：「來自南越之報導，令前樂觀，以及南越部隊，現正採取攻勢。」美政府在許下承諾之前，一個問題必須答覆：此即為中共將會參戰否？美政府已決定中共不會公開參戰。因此之故，美國之介入，已在半秘密下展開。此為美政府在東南亞地區反擊共黨游擊隊之戰略之第一部美政府大考驗。美政府認為共黨使用此種游擊戰術，乃恐懼共產至誘國式之普通戰爭，亦可能引起核子大戰。

【華盛頓廿三日美聯社電】由美國訓練之南越突擊隊十週，現已被調往巡邏寮國邊界，以期減少來自北越之共黨游擊隊之滲入。此為保證此一百五十哩邊界之第一項重大努力，而此邊界是被共黨由寮國進入越南之通路。美國顧問，常與南越突擊隊一齊行動，據料十週入一齊負起邊界之巡邏工作。

諾沙旺指控
中共部隊入寮參戰

【永珍廿三日美聯社電】寮國王室政府強人諾沙旺將軍於星期五日再度聲稱：中共部隊已在寮國境內參戰，以打擊寮之部隊。諾沙旺重申中共於星期日「陸軍節」閱兵時所作之指控。寮王在寮國陸軍之雷霆性部隊之游行中，接受檢閱。寮國傘兵則在附近之曠地跳傘降落，諾沙旺稱，「吾人今年之鬥爭具有一種普遍之性質，必須建立一條不僅對抗越盟，且須對抗共黨聯盟國之陣綫——中共與蘇聯究竟明彼等為反對寮國之獨立而鬥爭各國。……吾人可以証明越共及中共部隊若干營，與及蘇聯專家已與吾人爲敵，而且出現於吾人境內」，但并未披露詳細情形。

【西貢廿三日路透社電】據越南官方通訊社本日宣稱：約有共黨游擊隊五十八人，被強大之政府軍所擊斃，并有四個秘密基地經已被毀。該等政府軍曾在西貢以北約五十哩之富成省境，進行一項掃蕩之軍事行動。政府軍在該項軍事行動中曾深入自越南戰爭以來即已成爲共黨強大據點之森林與沼澤地帶，將共黨部隊所包圍，共軍在激戰之後，遺屍五十餘具。

劉承司義士將訪問美菲

【台北廿三日中央社電】爲駕俄製米格十五型噴射機投奔自由的劉承司義士，可能於最近期訪問美國及菲律賓。據說他目前的行程，正在安排中，可能到美國菲律賓及東南亞各國。

在檀島討論越局後
藍尼薩前往菲律賓
麥南馬拉返舊金山

【檀香山廿三日美聯社電】美國參謀首長聯席會議主席藍尼薩將軍，已於星期五日在其訪問太平洋及遠東之第二段行程中，前往菲律賓。藍氏於星期四晚離開檀香山，因於星期三日抵達此間，並曾在珍珠港與國防部長麥南馬拉出席商討南越戰事之會議。麥南馬拉已飛往舊金山，俾於星期五日與甘迺迪總統會談。

台北情報官員表示
倘中共爆首枚原子彈
對反攻大陸將有障碍

【台北廿三日法新社電】中華民國情報官員認為：中共原子裝置之爆炸，將粉碎中華民國成功地反攻大陸之一切希望，以及推翻共黨政權之一切努力完全失敗。傳中共在本年結束前，將試爆第一枚原子裝置。中華民國情報官員認爲反攻大陸，祇在下列情況下才能成功：㈠中華民國部隊能够成功地建立一個廣大灘頭陣地。㈡中華民國之盟友，尤其是美國，完全相信反攻大陸，將不會使彼等捲入一場核子戰爭。㈢現時共軍及幹部之極低沉之士氣，不能爲北平政權之一大可觀成就所提高。該等情報官員認爲該等先決條件現已存在，但說年可能不復存在，因中共科學家，現正盡力使第一次之準備工作，在本年結束前完成。此裝置之爆炸，不獨將提高中共之士氣，而且將提高其聲望。同時，美國亦已對發動一場局部普通戰爭之見解，表示冷淡，以免冒犯擴成一次核子戰爭之危險。中華民國情報官員認爲在此種情況下，反攻大陸，必須在中共試爆第一枚核子裝置前進行。

美商申請售糧予中共北韓
已遭美政府拒絕

【華盛頓廿二日路透社電】美國今日拒絕一間美國公司以價值四億元之小麥運往北韓中共之申請。此項拒絕係由商務部長霍智士宣佈者。

【華盛頓廿三日路透社電】據通人士昨晚稱：甘迺迪總統現正拒絕一間美國公司以價值四億元之小麥運往中共及北韓之申請。當一項最後決定未達成之際，一般相信美政府將于短期間拒絕此公司之輸出執照之申請。

中琉文化協會聲明
反對琉球歸還日本

【台北廿三日中央社電】中琉文化經濟協會二十三日發表聲明：「琉球羣島和中華民國歷史關係的久遠，從史策有詳明記載算起，已逾千年以上，日本侵佔琉球，爲時僅八十餘年，從波茨坦公告和舊金山對日和約看，都已明確說明琉球並非日本的領土，美國以託管者的立場，協助琉球人民達成自治，實在無權單獨決定琉球現在和將來的問題」。按美國總統甘迺迪日前曾說：「琉球是日本本土的一部分。」

美衆院農委會昨通過法案
限制中韓棉織品輸入

【華盛頓廿三日合衆國際社電】衆議院農業委員會今日通過一項法案，授權甘迺迪總統可制止不參加國際棉織品協定之國家之棉織品輸入。美國棉織廠商聯會執行秘書喬克遜，在此法案被通過前告知該委員會謂：此法案旨在制止來自中華民國及南韓等之過量輸入。

中共經濟危機
將在「人代會」檢討

【北平廿三日法新社電】觀察家預測中共人民代表大會，將於本星期六或下週初在此間開會，大概將在經濟方面作出重要決定。其他國家所注意之中心問題，乃內政問題比外交問題顯得優先注意。各方面相信在農業方面，「人代會」將首先檢討由於水利及合作社組織範圍內面工作之各項結果。在工業方面之增加生產及改良品質，將繼續進行。……並規定採取有關措施。

「人代會」何時開會
確期仍未宣佈
「人民政協」於昨日召開

【東京廿三日美聯社電】據新華社消息：中共人民政治協商會議第三屆全國委員會第三次會議，本日在北平揭幕。該通訊社謂，政協全國委員會主席周恩來，會主持開幕式，計出席參加者，有全國委員會委員八百八十八人。另有八零三名特選代表，亦有出席參加。據稱：星期五之會議，通過本屆會期之議程。

哈里曼尚留在曼谷
諾沙旺未往會晤
料哈里曼將赴永珍移樽就教

【曼谷廿三日合衆國際社電】據消息靈通人士本日宣稱：主管遠東事務美國助理國務卿哈里曼，經與泰國政府各領袖就寮國問題獲致「一項異常實際之諒解」。該方面人士謂：哈里曼及泰國總理乃沙立，在星期四會談中，曾獲致完全諒解。哈里曼本日曾與泰國外長乃他納及東南亞公約組織秘書長乃樸沙拉信舉行會談。該方面人士指出：哈里曼本日之會談，主要係關於在乃他納於本月初訪問華府期間，美國所作增加美國軍事援助之諾言。該方面人士謂：泰國與美國經已對寮國問題獲致一項異常實際之諒解，并訂正「密切合作」，俾實現在泰美聲明所說明之目的。

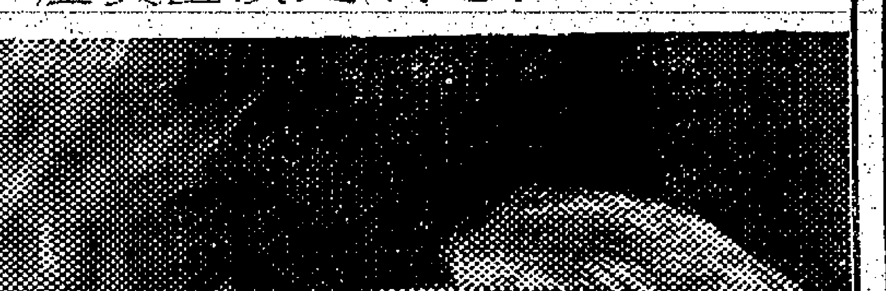
越共提出保証
與蘇佛馮保持勾結

瓜地馬拉
大學生罷課無期限停課

英美蘇停試談判失敗
十七國裁軍會議
再舉行大會討論
羅斯克在會中力數蘇俄不當

【日內瓦廿三日路透社電】出席十七國（日內瓦裁軍會議各小國之外長，一直竭力使與會之大國商定裁軍辦法，現則均對大國協商禁試核子武器問題失敗之事大告失望。阿剌伯聯合共和國外長法烏西與巴西外長丹塔斯，均謂需要美、英、蘇三強繼續協商。加拿大外長格林則提出兩項建議。其一要求十七國裁軍會議於今日稍後時召開全體會議，非正式地討論禁試核子武器問題。此一建議，已獲大會通過。格氏之另一建議，主張美、英、蘇邀請參加十七國裁軍會議之八個中立小國內之若干個（或全體）協同另作努力，以解決禁試核子武器問題。格氏此一建議，已被排定再加討論。美國國務卿羅斯克在大會中稱：「大家無法期望美英兩國接受僅以信心為本之禁試協定。」

塔富利抵檀島稱
對太空聯合探討建議
可打破美蘇裁軍僵局



督
一端有精細潔白的濾咀
另一端更有特別配製的煙葉
一支從頭到尾都令人欣賞的香煙
VICEROY
Filter Tip
CIGARETTES
在美國製造及包裝

梁蘇記遮
絕無漏雨．永不脫色
純正鋼骨．完善包整
總廠：銅鑼灣怡和街一六號
分行：德輔道中五十九號
分行：德輔道中……號
分行：……

紅A商標　光芒四射
紅A老牌　久久信仰
紅A塑膠　美觀耐用
紅A是優良塑膠用品的標誌。
閣下買塑膠用品請認明紅A商標。
紅A塑膠用品種類最齊品質最佳保証耐用顧客將獲得意想不到的滿意。
星光實業有限公司出品

「秘密陸軍」採襲擊行動 阿爾及爾城發生巷戰

法軍封鎖巴貝洛區時引起戰鬥 使用火箭砲機槍向廿個法軍據點轟擊

【阿爾及爾廿三日合衆國際社電】法國陸軍與「秘密陸軍」組織之突擊隊，今天在阿爾及爾城郊之巴貝洛區發生大規模之巷戰。

【阿爾及爾廿三日美聯社電】右翼「秘密陸軍」之突擊隊，星期五日對阿爾及爾之法軍發動進攻，據初時消息稱：最少有士兵八人被殺，及二十人受傷，發動進攻之突擊隊於配備鋼盔之步兵（其中大半爲來自法國之青年士兵）在歐籍工人所居之巴貝洛區佈防時，向彼等開火。在裝甲車支持下之部隊已封鎖巴貝洛區，在該區之入口處架設鐵絲網。該區約容納五萬歐洲人，其中主要爲西班牙及義大利裔之歐洲人，歐洲人曾以注射汽油之酒瓶擲落街道，以阻止軍隊開入該區。法軍則以灰燼散於街道，俾使裝甲車得以開行，截至中午爲止，軍事當局聲稱：法軍最少曾遭三度襲擊，其中一次，「秘密陸軍」之突擊隊包圍一枝青年士兵巡邏隊，未發一彈而奪去彼等之武器。巴貝洛區街道，實際上已杳無人跡，一切商店均閉門停業。

【阿爾及爾廿三日路透社電】「秘密陸軍」組織之槍手，今天在此間向法國陸軍巡邏隊開火，據悉：三位士兵被殺，另有六人受傷。此次襲擊行動，據「秘密陸軍」組織曾發表其拒絕停火而奮鬥到底之諾言，以致發生一夜巷戰，爆炸及槍戰之後，發生於堅決擁護「秘密陸軍」組織之巴貝洛區。若干武裝之歐洲人，則在巴貝洛區之邊界襲擊另一枝七人之軍事巡邏隊，并解除彼等之武裝。若干陸軍分遣隊曾於今晨包圍及搜索一座大廈。據稱：狙擊人員曾於夜間由該大廈向保安巡邏隊開火。

【阿爾及爾廿三日美聯社電】右翼之歐洲極端分子支持彼等促使法軍撤出，否則將遭開火射擊之最後通牒，致使阿爾及爾街道於凌晨發生砲火。機關槍，迫擊砲及火箭砲，已對城內二十個法軍據點展開轟擊。據政府官員稱：此項襲擊，「僅引起騷擾，一切情況均屬良好」。[illegible]法國憲兵及防暴部隊之進攻，此兩枝法國保安部隊，乃「秘密陸軍」份子之第一個目標，配備鋼盔之法國憲兵，曾以重機關槍掃射公寓集中之區，[illegible]之歐洲人曾在該區爲此次襲擊行動而歡呼。[illegible]醫院稱：「若干平民已告受傷。」惟確實數字未見披露。

英澳紐三國國防首長 昨開始在星舉行會商

迄無意將星基地遷移澳洲 威金生拉晋聯合公報強調星馬防務重要

【新加坡廿三日路透社電】英國、澳洲及紐西蘭國防部長，本日開始舉行一項會商，此乃第一次在遠東舉行之會談。在該會談中，彼等將檢討英聯邦在東南亞之防衛安排辦法。彼等係在英國國防大臣威金生由馬來亞飛來此間之後，在英駐遠東司令部舉行會談。澳洲國防部長唐森，及紐西蘭國防部長艾里，將於本週初抵達新加坡，俾舉行各項商討。預料該會談將於星期五下午結束。

【新加坡廿二日法新社電】紐西蘭國防部長艾里今晚抵此，出席此間舉行之英澳紐三國國防部長會議。[illegible]

【吉隆坡廿三日美聯社電】馬來亞國防部長拉晋本日透露：[illegible]

【吉隆坡廿三日法新社電】英國國防大臣威金生與馬來亞國防部長拉晋，昨日舉行[illegible]

美應協助香港增加對歐輸出

美共和黨議員建議

【華盛頓二十二日合衆國際社電】美共和黨議員[illegible]

東德共黨警察 向美軍車射擊

美軍方向俄提出交涉

【德國．海德堡廿二日合衆國際社電】據美軍本夜宣稱：二架[illegible]

戴仲玉表示 希望反攻大陸 能從福建開始

【台北廿三日中央社電】福建省政府主席戴仲玉[illegible]

促聯國開除以色列會籍

叙利亞總理

【大馬士革廿三日合衆國際社電】[illegible]

倫敦「統計學者」特別增刊 檢討香港經濟發展

港督柏立基在序言中強調 謂香港經濟確爲陰靈籠罩

【倫敦廿三日法新社電】[illegible]

荷姆在英國會中挖苦蘇俄 蘇儀器如屬極佳 何不供西方監察

【倫敦廿三日[illegible]】[illegible]

蘇擬將核彈射置太空 可在目標區太空爆炸

避免大氣層難題而使廣大地區變焦土

英國「衛報」軍事記者報導

【倫敦廿三日路透社電】英國之全國性報紙「衛報」今日稱：現有證據暗示：蘇俄刻在研造一種具破天荒威力之武器，即擬造成炸力相當五億噸烈性炸藥之核子彈而將之射放太空，環繞地球飛行。該報之防務消息採訪記者比頓稱：以前，若干攻擊目標地區，蘇之最佳發射地，因將核子武器射放太空，環繞地球飛行，而欲令其襲擊地面目標時，勢須使之重返地球，屆時都會涉由重入大氣層之種種問題。威力相當五億噸烈性炸藥之核子彈，則可使之在太空中於目標國土上相距二百哩處爆炸，而使底下廣大之地區變爲焦土，由是當可免去重入大氣層之種種難題。此種武器可使一切偵測措施無法察知，其能造成之破壞，非現有之轟炸機與飛彈能具有比。同時，發射此種載核子彈頭之衛星，並不構成足使所載之核子彈爲人所知，而與美國使「北極星」式飛彈發射潛艇下水之事相若。比頓稱：「蘇俄若在致力研造此種毀滅性武器，當然宜給予政治性之反擊。西方現有之種種問題以及政治方式從事對付，即應立刻發動運動，反對將武器置於太空中環繞地球飛行。純就軍事方面言，蘇俄如此方能許多地區上空出現飛彈，無疑將使西方之反射飛彈更見重要。美國之國防部研究可追蹤在太空飛行，附近太空中心，有效之衛星刻正需要此種想法推進工作。」

羅斯克與葛羅米柯會談 蘇建議設立國際機構 仍由東德管柏林交通

【日內瓦廿三日美聯社電】蘇俄復再要求由東德控制西柏林通路，並建議設立一國際機構加以管轄，[illegible]爲主。此與美國不合。葛羅米柯之建議，即主張將此等通路交東德管理，在西方國家之國際機構，則須由此機構協助東德使用此等通路之解決，[illegible]昨日商談達數小時。其後西方人士表示，羅斯克與葛羅米柯於此項會談無何進展。

電訊縮輯

△倫敦廿三日路透社電：航空部次長昨稱，英國[illegible]

△莫斯科廿三日路透社電：[illegible]

△聯社電：[illegible]今日在此間召開會議。

△日內瓦廿三日路透社電：英外相[illegible]將於星期日晚上歸來出席十七國裁軍會議。

華僑教育問題 菲將重行估計

【馬尼剌廿三日中央社專電】「馬尼剌紀事報」今天報導說，菲律賓教育部長羅賽斯，不久將要求對菲境華僑學校的立場，重作估計。羅賽斯說，他將與下週和副總統兼外長貝拉斯討論，試圖解決這個問題，羅賽斯說，這類教育機構之存在於菲律賓，是菲律賓依據七年前所簽訂的中菲雙邊協定所同意的。他說，由於此一事實，華僑學校是不能隨便封閉的。

【馬尼剌廿三日中央社專電】菲律賓參議院，昨晚又收到議員所提菲化法案三件，[illegible]

馬泰兩國會議商討共同問題

邊界治安情況好轉

【吉隆坡廿三日法新社電】馬泰兩國高級保安官員，正在此間舉行邊界地帶治安會議，討論兩國共同問題。據聞：馬來亞邊境地帶治安情況，已大爲好轉。昨日政府公報上所發表之一九六零年緊急法令條例之實施區域，已較前縮短，以言打大爲縮短。一九六零年全年而論，一千個村鎮被列爲有須加管制之地區，但昨日之公佈，僅列有一百個村鎮。按：一九六零年馬泰邊區之共黨恐怖份子爲六百人左右，昨日之公佈雖未說明邊區地帶刻所殘存之共黨恐怖份子人數，但實有理由相信此數字已大爲減少。

英美烟公司主人 駁吸煙會肺癌說 謂此係無理取鬧

【倫敦二十二日路透社電】擁有龐大之英美烟草公司董事會主席鄧肯爵士，今日對外間誣斥吸烟議論，痛加抨擊。他說：所謂香烟爲造成肺癌主因之說，是無理取鬧，且屬臆斷性而非建設性的說法。「在未確定以前，很顯然的，必須作徹底、詳盡的研究。從未證明爲是，與否定其爲非，始可作爲反對香烟之不破理由。」他在該公司股東大會上如是說。按皇家醫師公會的報告是說得很確定的。它堅決指斥說，烟乃肺癌之源云。鄧肯爵士說：該公司將持續在此方面努力，作深入的探討，除由在英國和美國的各同業會員週顯從事，同時該公司也勉力作獨立研究，務求獲得[illegible]爲止。

世界什景

王妃重返影壇 拍片收入 捐給慈善機關

【摩納哥卡羅廿二日合衆國際社電】摩納哥王妃葛麗絲今日宣佈：她重返影壇拍片所得，將全部捐給該市之青年犯罪問題，及青年教育組織。王妃爲金像獎女星，她發表該項公佈，是答覆紛紛的謠傳。她重操舊業是因爲她與倫尼亞王子需款[illegible]衷的機構。王室又計劃將餘款幫助摩地卡羅市運動機構，宮廷發言人表示：王妃最初擬一若行爲的習慣，保守秘密者，其後因輿論的評論她改變初衷。

【摩納哥廿二日法新社電】宮廷新聞處處長康納特今日在此間宣佈：摩納哥王妃葛麗絲，重返影壇祇拍一部電影，并將最大部份拍片所得，設立一個照顧[illegible]。宮廷新聞官發表的公佈說：她再拍片與財政無關。葛麗絲王妃重返影壇亦與履行任何片約無關。這個小小渡假城市的遊客與居民，正懷疑她如果不是爲了錢或法律義務，爲何要去拍片，但她的公佈，加強了人們相信這位曾獲金像獎之女星在此名勝地感覺不耐煩，急於打破王室的約束。公佈關於王妃準備以拍片所得之一部份，設立一慈善基金會。她稱已在此間設立一齒科醫院。

社論

遠東問題的鎖鑰

——讀了合衆國際社副總裁賀氏的報導後

合衆國際社副總裁亞洲總經理賀伯列特，於十九日發表一篇長篇通訊，引述自由亞洲國家負責當局對於中共問題的意見，和幾近年來西方人士對遠東局勢內容最詳確了解的文字，亦爲西方觀察者、決策者對遠東問題最珍貴，最可採用的資料（詳見二十日本報）。

該報導所指出的幾個要點：

一、現有遠東問題的中心，殆係中共。所有遠東地區的急迫問題，祇能以窮究該問題癥結之辦法，方可獲得解決。換言之，如果尋出關於中共政權之何以存在，則甚多的頭痛問題，將可迎刃而解。

二、中國大陸人民，對中共政權祇已感到厭煩與不耐，而臨於將不顧死活以求一逞的地步。如果非共軍隊在中國共匪實行登陸，則共黨所控制的中國大陸人民，將起而反對中共政權。大陸人民明白他們須得外來之支援，或認爲他們有機會獲得成功，則該等叛亂或部隊將可獲得巨大的支持。

三、倘我們完全處於守勢，則共黨將漸去收我們更多的網絡。即如美國在越南阻遏中共所作的努力，祇有一種外來的勢力，可能在中國大陸觸發一次成功的革命。

四、蘇俄並不爲中共遭受損失，因爲它今天對中共政權並不完全感到欣慰，甚至誠恐中共可能於未來不受控制。倘中共遭受威脅，則它雖不容中共遭受完全的失敗，但將希望中共的力量遭受削弱，而留下一個易於控制的工具。故蘇俄絕不會以新式作戰裝備供給中共，更不會有大批蘇軍及武器出現於中共之一方。然則相反地蘇俄與全力介入又如何呢？則在我方選擇的地區對蘇作戰而非讓它選擇地點，豈非更佳？他們在亞洲作戰，可能較爲艱苦。

試四點，對於當前對付中共問題，不但具有一個完整性的理論體系，而且是正確事實的具體指出，已成爲無可爭辯的結論。它第一點指出：對於當前問題，祇有把握要點，對準中心去用力，才可以獲得根本的解決，也才可以事半功倍。否則枝枝節節，頭痛醫頭，腳痛醫腳，將永遠使局面複雜困難下去。第二點指出：今日中共政權已到了不能維持的地步，所謂「事實控制」，相反地是中國人民已變了反共的力量，祇要有了外力的攻擊，必然形成爲「裏應外合」的形勢，而成功一次推翻中共政權的革命。現在，這個機會已經成熟了。第三點指出：過去和現在所採取的「維持現狀」「守勢政策」，儘管如何努力，都不能阻遏中共向外擴張的真正關係，祇有改採積極的攻勢行動。第四點指出：俄共要使得中共完全臣入它的掌握，終爲馴服的附庸，因爲中共發展得太快，以致失掉控制，因此它甚願中共受到相當的打擊，俾削弱力量，而增加其對俄共的依存關係，所以它是不會介入對中共作戰的，就算俄共會貿然出此，也要對它不利的。這些指出，可以給予西方人士以對中共問題確切的認識，改變了他們過去錯誤模糊的觀念，並且可以解除他們的疑慮，如誤認中共爲強大，恐懼俄共介入[illegible]

[illegible]

警務處通告

㊀本年三月廿一日上午零時四十分有一不知姓名之中國籍男子在旺角道與廣東道交界處被一私家車撞倒，因傷斃命。

㊁該男子身高約五尺五寸，卅歲，身材瘦削，黑長髮，當時身穿藍色長袖恤衫，咖啡色西式外衣，灰色厚斜布褲通及帶及脚穿黃色膠鞋無襪。

㊂如有任何人士能認識該死者或能供給警方有關該宗意外消息者請通知九龍交通部意外事調查組，電話八〇〇三三一接內線五八二或八〇九四二二或任何警署。

警務處處長示

香港台山商會通告

逕啓者本會定於國曆三月三十一日即農曆壬寅年二月廿七日下午七時假座[illegible]舉行會員大會[illegible]

一九六二年三月十二日 理事長李炳超謹啓

遺失啓事

茲遺失香港渣甸銀行旺角分行保管庫第八二八二（8282）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六二年三月廿二日

招商承建地盤

茲招商承建崇正總會義校及中小學地盤地段在深水埗廣利道第四一九五號如領有港府建築牌照有意承建者請在本年三月廿八日前到萬宜大廈六〇三室陳榮安則師樓面洽可也

一九六二年三月廿二日 香港崇正總會建校委員會啓

楊氏宗親會通告

本會定於四月一日下午一時，在本會所召開第九屆會員大會，省暨一九六一年年結，討論提案，選舉第五屆職員等事宜。凡欠繳會費者，依章規定無選舉權及被選舉權；如在會員大會前補繳，補發選票。除分函外，特再登報週知。

申請入英籍啓事

張玉良（CHEUNG YUK LEUNG alias JOHN CHEUNG）又名張惠波（CHEUNG WAI BORL）現住香港麥當勞道八號 現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用署名將事實向本港輔政司報告

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之陳請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或陳請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙聲明因該項私人權益終止而致者。

附表

在香港島柴灣東南面將建築一塊填海區，作爲柴灣徙置區第三期工程之用。該填海區面積估政府海灘及海床約十六英畝。東南面以一高水位爲界，該界線由柴灣避風塘東南面岸邊之東南末端起沿該處之高水位向東北方蜿蜒伸展約一千五百八十英尺；西南面以上述一段岸邊爲界，由該岸邊之東南末端起向西北方伸展約三百七十英尺；東北面以一條由上述東南界線之東北末端向西北方伸展約五百五十英尺；西北面則以一直線長約一千三百六十英尺。該段政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色在P.二八一三號圖則內填明，由工務司署存田土廳備查。

一九六二年三月廿三日 工務司英格理

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第廿七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之陳請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或陳請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙聲明因該項私人權益終止而致者。

附表

在新界西貢海港南面之對面海將興建一船排於一段面積約三千七百五十平方尺之海床範圍內，南面由一高水位爲界，該界線係由上述西貢海港南面海岸之東北尖端一碼頭之西北邊以西約一百五十五英尺處高水位之一點起向西方伸展約卅英尺。東面及西面均各以一向北方海面伸展之直線爲界，東線長約一百廿三英尺，西線長約一百廿七英尺。北面則以一連接上述東面及西面兩界線之各該北方末端之直線爲界，該直線長約卅英尺。該段海床之伸展界限經已用紅色在P.二七七一號圖則內填明，由工務司署存田土廳備查。

一九六二年三月十六日 工務司英格理

香港工務司署公告

關於擬發給海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特根據海灘海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認爲對其物業之享有通道有所妨碍者須將各該情節而要求賠償者須自本公告發出之日起三個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	九龍海地段第廿八號餘段之擴展部份
地點	九龍大角咀
面積	約七百六十英方尺，其範圍經已用紅色在P.二七七三號圖則內填明。
附註	圖則可在九龍彌敦道政府合署內工務司署官產管理處或在香港下亞厘畢道工務司署海港工程部檢視。

擬發官契之條件

官契期限：由一八七一年八月五日起計九百九十九年。該擴展部份祇准作興建一碼頭之用。

一九六二年三月十六日 工務司英格理

香港工務司署公告

關於擬發給海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特根據海灘海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認爲對其物業之享有通道有所妨碍者須將各該情節而要求賠償者須自本公告發出之日起三個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	九龍海地段第廿八號K段及M段第二分段之擴展部份
地點	九龍大角咀
面積	約四千五百一十三英方尺，其範圍經已用紅色在P.二七九一號圖則內填明。
附註	圖則可在九龍彌敦道政府合署內工務司署官產管理處或在香港下亞厘畢道工務司署海港工程部檢視。

擬發官契之條件

官契期限：由一八七一年八月五日起計九百九十九年。該擴展部份祇准作興建一碼頭之用。

一九六二年三月十六日 工務司英格理

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之陳請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或陳請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙聲明因該項私人權益終止而致者。

附表

㊀在鴨脷洲（即鴨巴甸島）之西南邊附向東南丫洲海峽之處將建築一填海區，其面積估政府海灘及海床約七．五英畝。西北、東北及東南面以一高水位爲界，該界線係由上述海島之極西尖端以東約距該尖端一千一百英尺處之一點起先向東北方伸展後向西南方伸展約二千二百英尺。西南面界線則由上述高水位之點之斜坡腳處起先向東北方伸展約一千一百五十英尺而連接上述東南界線之西南末端爲止。該段政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色及「A」字記號在P.二七八〇A號圖則內填明，由工務司署存田土廳備查。

㊁在鴨脷洲之西南丫海峽之處將築一填海區，其面積估政府海灘及海床約五．四英畝。東北面以一高水位爲界，該界線係由上述海島之極西尖端之東南約距該尖端二千八百英尺之一點起向東南方伸展約一千六百英尺。西南面則以一直線爲界，該界線係由上述高水位之點之斜坡腳處起向東南方伸展約一千三百英尺而連接上述東北界線之東南末端爲止。該段政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色及「B」字記號在上述圖則內填明。

一九六二年三月十六日 工務司英格理

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之陳請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或陳請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙聲明因該項私人權益終止而致者。

附表

在茲枝角半島之西南面將興建一填海區，該填海區係與茲政府計劃有關者，其面積估政府海灘及海床約二十五．七英畝，西北面以昂船洲島之附岸及在一九六零年八月二十六日出版之香港政府憲報所示第一二八九號所述填海區之東南邊界之一段爲界，該界線係由上述海島之極西尖端以東約一百五十英尺處起向東方伸展，東北面以一高水位爲界，該界線係由上述憲示所載之填海區東南邊界之東北末端處起向東南方蜿蜒伸展約五千五百英尺至位於茲枝角灣西南角之高水位處止；西南面以一段行將興建之碎石堆爲界，該碎石堆係由上述位於昂船洲島附岸之一點即本填海區西北邊界之起點起向東南方伸展約五千八百英尺而連接上述東北邊界之東南末端爲止。該段政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色在P.二八二三號圖則內填明，由工務司署存田土廳備查。

一九六二年三月十六日 工務司英格理

佈告

查本局經已收到酒牌申請書三份並分別予以張貼在此等申請書之舖位在一九六二年三月二十三日之政府憲報內並可在酒牌局秘書處查閱。如任何人等如反對發此等牌照者須具聲明一紙於一九六二年三月三十日之前遞交本人爲要特此佈告週知

酒牌局秘書汪鍾士

市政局佈告

關於換領牌照事

一、本佈告第四段所述牌照，持牌人應留意其牌照將於一九六二年三月卅一日期滿。

二、自一九六二年四月一日至一九六三年三月卅一日有效之新牌，在下列地址換領：

甲、香港：在雪廠街政府合署西座庫務司署（祇限換香港區牌照）

乙、九龍：在亞皆老街卅五號庫務司署九龍分署（祇限換九龍區牌照）

三、持牌人或其代理人應於一九六二年三月卅一日以前到該管之辦事處辦理換牌手續，並應携同現有牌照，以資識別。持牌人倘於一九六二年三月卅一日以後仍未依例繳費換領牌照而繼續營業者，將被控無牌營業，務請注意。

四、各項牌照費如下：

甲、中國涼茶業許可証……式拾五元

乙、冰凍糖食業許可証……式拾元

丙、牛奶業許可証……叁拾元

丁、非樽裝飲品許可証……式拾元

戊、商營浴室牌照……壹百五拾元

己、洗衣店牌照……捌拾元

庚、燒味鹵味牌照……壹百五拾元

辛、游泳池牌照……壹百五拾元

壬、新鮮糧食店牌照費如下：

售賣牛肉及羊肉牌照……式百五拾元

售賣豬肉牌照……式百五拾元

售賣鮮魚牌照……式百五拾元

售賣家禽牌照……式百五拾元

售賣瓜菜牌照……捌拾元

倘一人領取牌照多過一個者，則所繳納牌費每年最多五百元

市政局秘書屈利

美陸長史達爾指出 美國改變軍事戰畧 加強特種部隊力量

美特種部隊分駐歐洲沖繩及美本土

【華盛頓廿二日中央社專電】今日又有一位美高級政府官員，重申在自由與共產主義間的世界性戰鬥中，美國的軍事重點在於特種戰事。陸軍部長史達爾今晚在洛杉磯美陸軍協會發表演說，討論到特種戰事問題，他說：「我已採取各項重大步驟，支持美國軍事力量，以應付特種以及游擊戰情勢，自從去年以來，美陸軍從事特種戰事的力量，我已增加一倍，突擊訓練、叢林戰訓練、陸軍航空等，均已充份加強。」史達爾說：「美特種部隊，現有四單位，分駐歐洲、沖繩島以及美國。」史達爾提到了越南局勢，他舉出陸軍航空一端來說，在越南若干直升機單位，已被成功地使用，一個直升機連能夠空運一營永珍部隊，或提供偵察供應，以及其他重要軍事任務。上年初，甘迺迪總統採取一項決定性行動，以加強美國力量，從事一次有限度戰事，並在世界許多部份，推進對抗共黨顛覆努力的反游擊戰，最近美國防部長麥南馬拉在一個東海岸城市中發表的重要演講，再度強調美軍事力量特種戰事部份的重要性。

泰勒將軍抵波昂視察 商加強美駐西德軍力

【波昂廿三日法新社電】甘迺迪總統之軍事顧問泰勒，今日抵此視察西德各地之美國軍隊，並於今日較晚之時與西德國防部高級官員會談。美軍方面消息稱：泰勒將軍之訪問西德，其主要目的在研究美國於去年八月採取加強美國駐西德兵力措施之效果。泰勒欲考查西德陸軍之準備情形，與其普通武器儲備及未來計劃。

美兩黨議員四十四人聯合提案 修改移民與國籍法 增加向美移民配額

我國每年移民額 增至五千三百人

如提案獲得通過

【華盛頓廿二日中央社專電】包括民主與共和兩黨的參議員四十四人，已向美國國會提出一項法案，以修改美國的移民與國籍法，其目的在於消除種族歧視條款，特別是對亞洲人與非洲人的歧視條款。此修正案如獲國會通過，將增加所有遠東中東及非洲國家每年向美移民的配額，以中華民國爲例，如此案通過時，其現在的每年二百零五名移民額，將增加至五千三百卅五人。據代表十四名參議員提出此項法案的民主黨參議員哈特說：「我們的基本移民法的不適當，使共同提出此項新建議的人士，深感不安，除非我們移民法中的那些歧視某些國家與種族集團的條款被廢除，我們的法律，不必要的爲莫斯科及北平提供口實的宣傳機構。」據各提案人說：依照一九五二年移民法所定的現行國籍移民配額制度——例如義大利五千六百六十六人、中國二百零五人、日本一百八十五人、希臘三百零八人、韓國一百人、及印度一百人等，已不適用，他們說：在最近十五年間，義大利、希臘、日本、中國、韓國、印度、及其他國家移民進入美國的數字，爲其國家現行配額的許多倍，該項配額曾以短期移民與難民法案作爲補助。參議員哈特說：新法案旨在調整美國移民政策，使它「符合歷史證明的移民需要」，以及增加若干國家完全不切實際的配額數字，依照他所稱的已經提出的「公正移民法案」，大多數亞洲國家，每年的移民配額，將較現行的配額增加許多倍，以下爲幾個例子：

中國——自現在的二百零五人，擬增至五千三百卅五人。

印度——自現在的一百人，擬增至三千二百卅三人。

日本——自現在的一百八十五人，擬增至五千三百七十八人。

韓國——自現在的一百人，擬增至二千六百十六人。

菲律賓——自現在的一百人，擬增至二千九百十三人。

阿根廷擁培隆分子 煽動大罷工

軍人反對培隆歸來重握政權 對現任總統佛朗第茲亦不滿

【布宜諾斯艾利斯廿三日美聯社電】前獨裁者培隆之擁護者，今日發動一次反政府之全國大罷工，而軍方使佛朗第茲總統下台之壓力，已告增加。當罷工於午夜開始時，全國警察立即戒備，以防暴亂。親培隆之工會領袖，已召集二百萬工人進行一次廿四小時罷工，以抗議佛朗第茲總統在軍方壓迫下取消培隆分子於選舉獲勝之結果之法令。罷工之效果，在下午之前仍未感受到，但官員預測此次罷工將不致使全國癱瘓。強大之運輸工人工會謂：此工會將不參加罷工，而其他工會亦拒絕參加，但彼等宣言反對佛朗第茲。三軍部長今晨在政府大廈開會時，曾與軍事領袖發生衝突，而此次九十分鐘會議，結果不歡而散。據傳軍事領袖再次要求佛朗第茲辭職。傳贊成佛氏留任之陸空軍部長，因海軍軍官堅持要佛氏下台，已告軟化。軍人在一九五五年推倒培隆，故現時極力反對渠歸來。

台毒犯內閧海上喋血案 主犯陳福烈處死刑

【台北廿三日中央社電】走私漁船船員陳福烈，將走私毒品犯陳清花，凌福通處死，又將船長陳清足擊傷案，台北地方法院廿三日宣判：陳福烈殺人未遂，處有期徒刑六年，褫奪公權四年；又殺人處死刑，褫奪公權終身；又以加害生命之事恐嚇他人致生危害於安全，處有期徒刑四個月，應執行死刑，褫奪公權終身。

南韓前外長 金弘一抵泰

【曼谷廿三日泛亞社電】韓國前任外交部長金弘一將軍，率同秘書李相明等四人，已抵此間，參加今明兩日所舉行之國際退伍軍人協會會議，金氏將在此逗留五天，廿五日經港日返韓。

日本民意測驗結果 大部份皆憎恨蘇俄

【東京廿三日合衆國際社電】日本執政黨曾於上月美國總檢察長羅拔．甘迺迪訪日時，曾予渠以一紙參考文件，其中包括一項全國民意測驗之結果在內。此項測驗顯示日本人民之選擇蘇聯爲彼等所最憎恨之國家者，佔百份之五十四點一。羅拔．甘迺迪稱：「此爲一項極惡劣之現象」，渠指出，此項測驗，顯示百份之四十九點三之日人，選擇美國爲彼等所最喜歡之國家。蘇聯亦顯然知道其所予人之印象至爲惡劣，而且刻正設法加以補救，彼等已派出一個由蘇聯對外文化關係委員會主席朱科夫領導之文化代表團前來此間，俾商談一項文化交流協定。

荷印秘密協商後 荷內閣昨開會 檢討會談經過

【海牙廿三日合衆國際社電】消息靈通人士昨日稱：荷蘭內閣將於今日開會，討論該國駐美大使范羅耶所作之報告。范氏爲荷蘭在秘密協商之代表團長，曾在過去兩日與印尼協商。荷蘭內閣將研究荷印秘密協商於昨日暫停（俾使雙方代表團分別向本國政府請示）後之情勢。據悉：荷蘭內閣將再討論加強駐西新幾內亞之部隊，以對付印尼總統蘇卡諾加於西新幾內亞之威脅。荷蘭政府人士強調：荷蘭內閣將認爲西新幾內亞區內荷人與巴布亞人之安全，係本身之主要責任。如果范羅耶之報告顯示荷、印尼之協商對和平解決西新幾內亞問題已有新進步，荷蘭內閣則可能緩予執行增派部隊加強西新幾內亞防務之決定。

伊朗王應邀 將訪問華府

【華盛頓廿二日合衆國際社電】美國官員今日稱：伊朗國王在此間之官式訪問，將歷時三日，以及在此期間，渠將住在布雷爾迎賓館。在官式訪問之後，國王將在美國各地旅行一個星期。渠可能訪問卡納佛拉爾飛彈基地，參觀美國在此武器方面之最新進步。

南韓總統尹普善 辭職書正式送出

軍政府緊急會議商討是否接納 日外相表示無意停止日韓談判

【漢城廿三日合衆國際社電】大韓民國總統尹普善，本日向軍政府提出一項書面的正式辭呈。軍事委員會各領袖，隨已召集於星期五上午九時（韓國時間）舉行一項緊急會議，俾決定是否接納尹氏辭職。一般認爲：彼等並無其他行動之途徑，可供彼等採用。尹普善該項書面辭呈，係繼昨日向新聞界發表一項戲劇性聲明之後所提出者。該聲明曾說明此次辭職，係在於抗議大韓民國軍政府制定法律，限制以前政客之活動。尹普善之辭呈將於本日上午十一時三十分（韓國時間）遞交與朴正熙將軍所領導之軍政府。

【東京廿三日合衆國際社電】據日本外相小坂善太郎本日宣稱：渠並無意因大韓民國總統尹普善於星期四辭職，遂停止與大韓民國所舉行之正常化談判。渠謂：停止該談判（民主社會黨等曾促請暫停），將不必要的「刺激南韓方面」，該項行動將避免採取。反對黨社會黨各領袖，本日開會商討尹普善辭職之事宜，並決定重新要求取銷旨在解決兩國懸而未決問題所舉行之談判。

【東京廿三日泛亞社電】日政府刻對南韓政局採取觀望態度，蓋當局尚不能斷定韓國總統尹普善辭職之政治影響。日外相小坂善太郎今日在內閣會議後謂：渠認爲尹氏之辭職，不會影響日韓締交談判。小坂之看法，與其屬下外務省官員有出入，外務省官員認爲：談判雖不會有基本改變，但日韓締交可能就擱更久。

檀島韓僑電朴正熙 請求准李承晚返國

力謂李曾拯救南韓於危亂中

【檀香山廿三日合衆國際社電】此間一羣同情李承晚之韓國人士昨日稱：彼等已致電與南韓軍政領袖朴正熙將軍，請求准許李氏返回祖國。該項請願書謂：李承晚終生致力於自由主義，而在渠執政期間，渠之成就遠比渠之失敗爲大。該請願書又謂：「在渠英明領導下，國家從共黨之手下被拯救出來，在美國及聯合國支持下，渠領導國家抵抗共黨侵略。」

亞洲十八國 教育部長會議 將在東京舉行

【東京廿三日泛亞社電】亞洲十八國教育部長，下月二日將在東京舉行特別會議，討論亞洲當前教育問題。此會議係由聯合國文教組織及亞洲經濟委員會聯合主辦，與會者除各國教育部長外，另有若干國際組織之經濟學家及觀察家，討論主題之一，爲一九六〇年十七亞洲國家所通過之卡拉蚩計劃，該計劃要求一九八〇年時，所有亞洲國家之學童均受免費之七年強迫教育。

有關反攻大陸的問題

爲明瞭美國對修改中美共同條約態度 傳我政府已電召駐美大使蔣廷黻返國

——本報駐台記者黃錦——

[illegible]

據外交觀察家的分析：中美共同安全防禦協定係由美國國會批准者，修改此約必須通過美國國會，這一點，除甘迺迪總統的同意，最後決定權在美國國會。在當前的國際僵局之下，要修改這一條約，確是一個相當艱巨的事。

聞政府爲明瞭美國朝野對我反攻大陸和中美修約問題的態度，俾作爲行動的依據，已決定電召我駐美大使蔣廷黻返國作詳細之報告。另據側面消息：爲何美國政府在此時非公佈「一九四三年中美關係白皮書」不可？其作用何在？這亦是政府欲明瞭者，這一問題，亦將列入他的述職範圍。（三月廿一日寄）

北極區美蘇武力比較

美國在阿拉斯加佈置的武力，在九年前本來比附近的蘇俄遠東區強得多。但過去九年間，俄共積極加強海陸空實力，阿拉斯加的武備相形見絀。 ·古原·

阿拉斯加未來的軍事需要，必須用蘇俄在附近的西伯利亞的實力來作判斷的標準。

自從一九五三年以來，俄人逐漸在白令海峽的丘可夫茲半島（阿拉斯加的西邊），堪察加半島，和東北西伯利亞加強軍備。在他們開始加強這些軍備的時候，美國在阿拉斯加的武力原比鄰近的蘇區爲強，現在卻已大大減弱了。

美蘇兩國都視北極區和北部的哨所爲前進基地，設有嚴密的雷達警報網，但祇有很少的戍兵（必要時可用空運辦法迅速增兵）。

這兩區的前進基地的補給，都是困難的，然而蘇俄比美國還更困難。

費班克區（阿拉斯加兩個主要軍區之一）有公路與加拿大和美國通路，這些公路是全年可用的。阿留申羣島海軍基地和西華德與惠梯爾港口是安克拉治區（阿拉斯加另一主要軍區）的主要供應地點，這些地點在冬季是不冰凍的。惠梯爾、安克拉治和費班克，有鐵路連絡。

在另一方面，設於丘可夫茲半島和阿那底半島的蘇俄哨所，是冰凍和交通隔絕的，祇在仲夏時期有海路可通。這些地方，全年都可以跟蘇俄別的地區維持空中交通，但沒有公路和鐵路的連絡。東北西伯利亞的前進基地，跟蘇俄的工業中心相隔數百哩或數千哩之遙。

然而，俄人利用仲夏的短時期，加緊進行供應工作，又由歐俄的穆曼斯克港派船通過北冰洋來運輸。西伯利亞東北區的實力，在過去九年中已大大加強。

這一區，在一九五三年有兩個雷達站。今日由堪察加半島南端至東北西伯利亞海岸區，已有了一條雷達鏈了。

距離阿留申羣島西端五百五十里的彼得羅巴羅夫斯克城，有人口十萬人以上，是蘇俄在這一區的最重要海陸空軍基地和工業區。這也是蘇俄所有重要的潛艇基地，因爲這面臨海洋，通年不凍的唯一港口，又是蘇俄的遠東艦隊中，仍有潛艇一百艘，包括四、五艘能發射飛彈的潛艇。在去年夏季，大約還有蘇俄的核子動力潛艇一兩艘，由穆曼斯克取道北冰洋開來白令海峽。

蘇俄現有迅速空運軍隊一團，前往阿拉斯加的能力。

東北西伯利亞區是蘇俄遠東軍區的一部分（這軍區包括庫頁島）。這一區連同外貝加爾省和濱海省，一律歸蘇俄遠東總司令節制，總司令部設於伯力。

這軍區和海參崴區有大量蘇俄陸軍和空軍（包括遠程轟炸機）。海參崴和蘇維埃港是蘇俄遠東艦隊的主要基地。蘇俄在遠東的中程和遠程飛彈的實力怎樣，是不大明瞭的。

在阿那底至丘可夫茲一地區，最少也有五個重要飛機場，其中有通年可用的跑道。阿那底是一個機城（人口一萬），最少也有兩條長跑道，還有其他的短跑道。最接近阿拉斯加的普洛威頓尼雅機場，似乎有永久性的岸防部隊戍防，又有米格十七式戰鬥機三、四十架。

烏倫和馬斯舒爾茨基也建有跑道，其中祗有TU一六式輕轟炸機，卻沒有中、重二級轟炸機。

美國前哨的雷達守兵，利用雷眼天天都察見蘇俄飛機從附近的跑道起飛和降落，有時飛至阿拉斯加的北冰洋海面。蘇俄飛機通常祗在子午綫之西飛行（子午綫通過白令海峽的中心），而且遠離阿拉斯加的北岸。然而他們有時也越過子午綫，飛近阿拉斯加岸濱，但在很高的天空飛行罷了。

美國在阿拉斯加所謂軍事努力，以報警和雷達設施而論，是超越俄人的。然而，阿拉斯加區在攻防兩方面都有弱點。目前阿拉斯加最迫切的需要如下：

㈠需要新型飛機來替換那些短程和陳舊的海賊式F一〇二型戰鬥機（這是阿拉斯加總司令部現有的唯一戰鬥機）。阿拉斯加總司令部亟需巨型的遠程和全天候的戰鬥機，來防衛本區和海岸。它又必須應付能發射地面飛彈的蘇俄轟炸機。

㈡阿拉斯加總司令部需要數目有限的偵察機，來填補本區現有的空隙。已改良的F一一〇型機可以作這一用途。這種飛機還有另一用途，就是充當戰鬥轟炸機，有飛往距離最近的蘇俄基地的能力。

㈢以更新型的運輸機來代替陳舊的C四七型和C一二三型運輸機，作爲供應前哨雷達站之用。

㈣阿拉斯加需要短程和中程飛彈來加強進攻能力，和中和附近的蘇俄強大基地。

㈤阿拉斯加需要最少足以空運數連軍隊的能力，以便隨時派兵保衛前哨或暴露的陣地，或應付小隊敵人的襲擊或登陸。

經濟問題影響下 非洲多妻制漸淘汰

由於牛價日漲，新娘的身價愈來愈高，使非洲青年感覺娶妻日難。

在非洲，青年人以及某些不太年青的男人，對於妻子價錢的增加，以及女孩子的父母開始使婚姻商業化的趨勢，愈來愈吃驚。

新娘身價制度（未來的新郎必須給女家的父親一個數目可觀的禮物，通常是牛），自不可追溯的時代以來，即已實行，沒有自重的女孩子肯沒行婚禮而不經過正式介紹。

雖然，這在本質上是一種保證的風俗，目的在於保證妻子保守貞節，否則男方可以索回聘禮，許多基督徒的非洲人，也奉守這個風俗，藉以討好他們的父母。

星期前蘇丹的國民黨領袖波雅在奈羅比與他的寮恩本族的一個女孩子結婚，他先給她的父親十二頭牛。

非洲獨身男子的主要的伸訴是，雖然傳統的新娘身價的牛的數目，仍然無改，但牛的價值激增，今天一個男子須要三百美元至一千美元的代價來「買」他的妻子。在那些地方如坦干伊喀等平均每年入息的六十美元，財政的負擔是很吃力的。

這使多妻的風俗趨於淘汰，因爲男子發覺他們已盡全力才需付款項。娶一個妻子，卻沒有錢去學他們的父親娶三個或四個妻子。那就是多妻已被視作非洲風俗的最後遺跡。

甚至有些婦女，現在也埋怨這個制度：坦干伊喀的拉美克小姐伸訴說，這個國家的附庸地區的新娘身價是「瘋狂的」，她指摘那麼多做父母的人的態度，說，他們把這個風俗習慣看作喪失一個女兒「的打擊」的方法，卻把它看作向來婿索取金錢的方法。在每一地方，這個制度仍然是一樣，但做父母的認爲適合。在斯瓦茲蘭，你可用分期付款法來娶妻，婚後經過長久時間才付清欠款。如果分期付款的人不能夠依期付款，岳父母可能把女兒接回家，甚至女婿付款後才把她送回男家，在其他的土族中，做丈夫的如果不能夠備辦聘禮，要無償的替丈人做工。

在飢荒或旱災的時候，某些付款可用牛或石以及甚至老鼠來付付。在尼日利亞的某些地方，老式的搶可作「抓貨」。

許多非洲女子，現在認爲這種制度給婦女以自卑感。但是，雖然有婦女反抗這個制度，卻沒有人敢做些什麼，因爲它是太根深蒂固的。

一個非洲富老解釋說：「如果把它看作『買』你的妻子，那是錯誤的。聘禮是作爲一種保證，以保證這個女子保守貞操，並且被看作取得她家族友誼的一個方法。那個女孩子得不到什麼利益。這些牛，或其他的禮物，歸她的父母所有。」

當聘禮付過了，就是假定那個女子是白璧無瑕的；非處女的價值是低許多的。這鼓勵着做父母的要防範女兒在婚前行差踏錯，因爲經濟的損失比較名聲的損失更大。這就是爲什麼常常見一個適齡女郎，時常由她的幼弟或幼妹隨伴左右的原因。

在新娘身價制度下，一個女兒的價值使她的地位比她的弟兄較高。這「資本」價值，是非洲社會的某些顛倒錯亂的情形的成因。例如，在某些土族中，有婦人「娶」少女的風。這就是一種剛性交易的，正式娶一個少女，應使她能夠擁有將來的後裔。那些孩子從何而來呢？有時這個老婦人選擇一個青年男子來給這個少女「打雨」或「對手」，但不管怎樣，那個少女自己都不能選擇一個對手。

凡此，証明在某些地方的婚姻，都不是隨愛的結果，沒有羅曼蒂克，土族的婚姻，純是商業事件。但夠奇怪的，那樣的婚姻，卻很少離婚的。

國際剪影

外援雖已少至四十九億元 美國仍可能削減。

甘迺迪全力爭取援外案全部通過，並派華爾街出身的成美頓，向議員們解釋援外的好處。

對許多美國人來說，不管其爲民主黨或共和黨人，對外國援助，從最佳處看則是一種痛苦的必需措施，從最壞處看則是一種做頭做尾有去無回的措施。正由於人民的此種觀感，所致國會把總統的援外撥款請求削減，已成爲一種傳統了。去週，甘迺迪總統向國會請求，准許在一九六三年度內，以四十九億美元援助外國，這是艾森豪總統於一九五三年要求五十一億元以來最大數目的一次援外請求。雖然這次的援外請求被看作是「開天闢地」，所以甘氏這次特別強調這數目是對美國利益異常重大的，相信不能再減了。但是，除了在正面做工夫之外，總統還作了一次精神上的挑戰，目的在軟化了那張將於中的斧頭，就算不能將這斧頭拿出的話。

甘迺迪說：「本席明白，我們之中有人討厭支持這個援助外國的持續努力，但如果他們能夠看到我們所援助的國家，是位於爭取自由鬥爭的最前綫，而另一些國家，則徘徊於秩序與作亂的邊緣，其餘的國家，雖是舊邦，但是『處於一個過渡到新期待的洪流中』，我們都能們自助的成本，與我們保衛自由的軍事開支比較而言，就是一個微細的數目。不過假定這些國家陷落，所有我們的武器合起來也無濟於事了。」

國會衆議院援外小組委員會主席巴士曼，是援外主張的猛人，已經預言地說，甘迺迪的請求是「反常的」。而參議員周以德則警告說：「像我們這些人，『耐力』已盡了」。共和黨參議員周以德認爲不如讓幾個接受美援的國家落入共黨之手，使他們發現不到用援款共黨來勸求美國給予援助。

在記者招待會中，甘迺迪總統對國會中的評論，提出反擊，他說：那些對援外法案顯得最大力的人士，就是那些反共最力及要求政府採取一個勝利政策的人士。他還直接了當的說：「誰人對反共無興趣，就請自便削減這請求，」此比率更大。爲了討好那些反對派，甘迺迪指出新政府的援外計劃，祇在四個月前開始的，祇是不完備的。

國會是必然不容它這樣做的，大概一如以往削減百分之十五至二十。甘迺迪的希冀，雖然在國會一般地是討厭援外之了。

雖然甘迺迪已派了整批高級助手去向國會宣揚其計劃的要義，但是負責改革及爭取這計劃通過的工作，卻落在成美頓（五十歲）身上。這個出身華爾街，於去秋才接長更名爲「國際開發總署」的援外主持機構的人物，現時已所謂甘迺迪及國會的缺取。

成美頓早已開始其遊說工作，不辭勞瘁地對國會議員露出援外的好處。爲了希望抵銷傳統的的損毀，去週他曾親赴衆議院外交委員會解釋其主張。他說：過去十五年來，非共產西方國家已增加它們的對外援助百分之四十，而逾到二十三億美元一年。這些自由國家所提供的對外援助，在該國的國民生產總值中所佔的比率，還比美國此比率更大。

美國早已開始更嚴格地開支援外的經費了。美國堅持受援國在取得大批美援之前，應先作社會及經濟改革。成美頓說：「金錢與進步正在並肩前進，如果我們的請求不會按步實現，他們就得不到錢。」

國會是認識援外的重要的，但也重視進步。非得有更多的證據證明此點，國會是不會解除其削減援外的任務的。

美國對外援助在美國國民生產總值所佔的比率巨大。而且，美國的援外，並不大大影響美國的資金倒流，援助計劃下的貨物百分之八十是花在美國本土的，祇有百分之二，才花在美國貿易有結餘的國家中。

新任外援計劃執行人成美頓

在非共世界中，幾乎所有國家都接受美國的援助，或爲經濟援助，或爲軍事援助，或而兩者幷得，祇有加拿大、南非聯邦、瑞士、瑞典，及愛爾蘭除外。雖然美國政府將對各國的援款數目列爲秘密檔案，惟是根據區域的援款統計數字，也可見到軍事與經濟有強烈的地區分野。經援主要是流入未開發國家，尤以非洲、亞洲及南美洲的中立國家爲多。軍事援助，主要是流入北大西洋公約組織的會員國，擁西方國，或受共黨侵略的遠東國家。西歐是馬歇爾計劃下接受經濟援助主要國家，現時已幾乎不須接受美國的經濟援助了。在歐洲政治體系中，除希臘外，西柏林、西班牙及南斯拉夫是來年援助的地方，這是例外的例外。

美國雖仍無絕對把握 征月計劃有經濟利益

然而，雖然有這麼多的技巧和經驗，仍在月球飛行計劃，仍處無絕大把握的。在一方面，數以千計的細節還得弄清楚。國家航空太空署及它的承商已有訓練機員，零件名單，在六十小時飛過月球停留一天至三天的探險的性質率，是一項偉大的，但還未有把握的工作。（美國能夠給予逃脫速率的最重物體，是那七二七磅的「巡查三號」太空船，於本年初在距離月球約二萬哩的太空地方經過。）在本質上，美國剛正進行兩個完全不同的方法：一個是純由一艘三十噸的大型火箭（高度等於一幢三十層的大廈）上升。另一個方法是比較複雜的，以一枝火箭發射那裝燃料和引擎的一節，以另一枝火箭發射太空船之前，必須有某些發射時特別準確性。爲這兩個部份的途徑會合，每一枝發射火箭必須隔一天發射，然後在太空軌道中使他們結合。

軌道上會合技術的倡議者，因去月格倫太空飛行的時件而受到鼓勵。他們告訴給清楚的看見他的推進火箭脫落。後來，在一個印象不可磨滅的表現中，他的太空船與火箭相隔十秒至二十秒鐘。一位工程師說：「每一個在歷次延阻中等待着格倫飛行的人，都知道我們要跑到怎麼遠去。」

到月球去的各大障阻，都被週密的研究，會合的問題，將由太空人於一九六三年開始探測。太空探險，要如此有秩序的，按步就班。

[illegible]

太空競賽所產生的新經濟利益是那麼巨大的，以致某些評論人說過，如果沒有假入假戰爭的對手……卡迪爾說：「如果這個競爭被取消了或限制了，隨之而來的將是政府弛了對太空計劃的支持。」

（續完）

新奇而吃力的旅行 「美國皇后」傾倒印人

她此行的衣着，花樣繁多，而她所收到禮物也多得可以，包括一雙小虎。

甘迺迪夫人（左）與妹在尼赫魯的官式宴席上。

「甘迺迪夫人萬歲！」這是美國第一夫人去週在印度各地遊行時，從印度人喉頭爆出來的一句話。積姬逝·甘迺迪以其丰姿，美貌，及處事風度，贏取了訪印的重大勝利。在其行程中，有三個延期，及四十七個秩序改變，她都能處之泰然。

積姬這次訪問，是出於印總理尼赫魯的私人邀請，祇是半官式的訪問，但仍得到官式儀節待遇，嚴密的秩序安排，及官式訪問的有趣的一部份。被稱呼爲「美國皇后」的積姬，所到之處，都由侍奉女王的高貴而嫻淑的隨員侍奉，她們侍她飲食，出外爲她持傘遮日光及特別的雜務。

有些安排的訪問是無可避免的，積姬前往朱木納河的炎熱谷地山頭，向甘地的墳墓獻一串白玫瑰花。在訪問德里的街頭兒童收容所及小兒病院時，她學識「及第一次做「合什」敬禮，還試說她的印度語：「你叫什麼名字？」她在新德里時，也到總統府去拜會印度元首普拉薩總統。但在其旅程中，雖然積姬也許幾款印度菜式，她吃的多是西菜。

在儀從簇擁之下，美國第一夫人乘座一列有空氣調節的特別火車，觀光印度的名勝。在克里她看到穿短褲的青年，從百尺高的跳台下一個井去的危險表演。她又乘座金碧輝煌的船，沿恒河航行，并考察沿岸的溫泉。在「泰姬陵」她在太陽及月色下「泰姬陵」而感到一股神秘的風氣，「其規模與氣流，使我首次有這種感覺。」所到之處，印人圍觀，以一睹其丰采爲樂。一個也曾得到過艾森豪總統訪印的計程汽車司機十分不解地問道：「爲甚麼這麼漂亮的女人，會嫁給一個白髮老翁呢？」

美國官方發言人大力否認甘迺迪夫人此行是一次時裝服覽，但是七十多名隨行記者，都無意加以爭論。她的衣服使到在其周圍的印度婦女的彩色繽紛沙里，也爲之失色。記者們對她的一衣一物關心備至，一個記者發誓每日新聞說：「我敢保證她穿的是十A鞋，而非十AA鞋。」原因是這位記者曾目睹過積姬脫鞋在甘地陵墓外露的皮鞋。由於其衣着是如此花式繁多，記者因此曾訪美國駐印大使之夫人，轉詢誰是積姬的服裝設計家。

積姬也曾穿上馬靴，騎一匹馬，那馬兒名叫「公主」。她的騎術高明，無懈可擊。不過另一位印度官員騎上去時，卻被拋下來，弄得狼狽不堪。積姬於騎馬後說：「這馬兒跳躍時，好像鳥兒那樣。」第一夫人又參觀過響尾蛇隨管樂表演。她也慣大象，看蛇搏鬥。她所接到的禮物，包括一雙小虎。這是一次新奇、動人但很吃力的旅行。但是積姬有時還很遲才上床。積姬現已去爲巴基斯坦，在那裏的土主的宮殿裏享受一次休息，然後動身往巴基斯坦，訪問阿喬布總統。（易安）

健康報導

第一百一十二期　每逢星期六刊發

陸奎生中醫師

診症時間　上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號　下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座　夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

星期日照常診症　電梯上落　出診須預約

嚴重體虛衰弱現象

頭暈心跳

渾身乏力　疲勞困頓　呼吸窒悶　胸悶氣促　頭眩沉睡

神經衰弱治本之道

氣血虛神經衰弱

氣血足神經振奮

補氣養血乃治本之策

精氣神稱三寶

補氣養血

乃根治神經衰弱的捷徑

神經衰弱補虛治本法

中國醫學院發表　陸奎生中醫師發明

哮喘·氣管炎·久咳痰喘

根治報告

腦神經衰弱

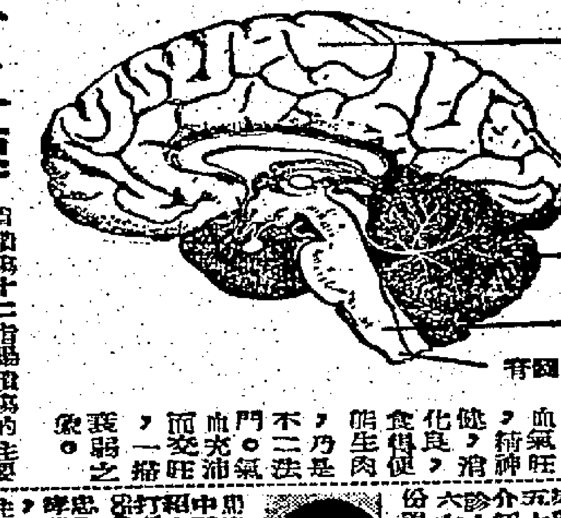
頭痛·眩暈·健忘

頭痛·頭暈·腦弱·失眠·健忘

心跳·胸痛·氣悶·肢冷·疲勞

胃呆·胃痛·飽脹·泛惡·糞黑

腰酸·背痛·骨痛·酸軟·無力



胃潰瘍

胃痛　胃酸　大便發黑

十二指腸潰瘍速愈法

我的胃病速愈記

黃竹女士　香港跑馬地源遠街十四號二樓

風濕骨痛速愈法

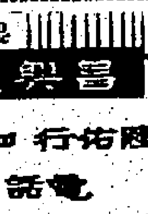
曹仁　門診

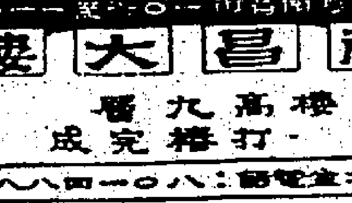
久咳哮喘

俗稱牽蝦　又名扯氣

保愈後收費

黃柏


曾國強


李鳳琴　傅建

金閣大廈　樓高十六層　開始建築上蓋　地盤電話：六九九二四

譚公大廈　九號譚公道頭角道轉角大牌檔邊　樓高十二層　電梯四部　地盤電話：八二二七〇六

南昌大樓　樓高九層　打樁完成

旺盛地點　分層出售　分期付款

百樂大廈　九龍旺角彌敦道　(金漢大廈對面)　樓高十八層　平又旺

昌興置業有限公司　總發售處

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字四十個　每天二元　上期收費　不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

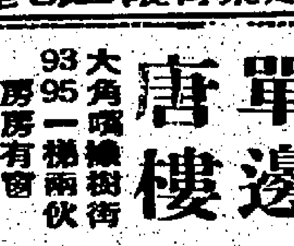
洽刊處：
㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部
㊁彌敦道七五六號B地下(即東樂戲院側近太子道口)　電話八〇九六九八
㊂油麻地上海街三一九號老寶公司　(電話：六四三七九)
㊃元朗康莊市場新街六號仁愛診所　電話：三七六

大角咀

杉樹街37至45號　埃華街8號大單位　每二萬餘元起　即住該樓天台　賣面積三千多尺　售九千元

深水埗

長沙灣道128至130號建築已完成　二萬餘元起　青山道261至263號近新舞台旺地　大單邊走馬騎樓

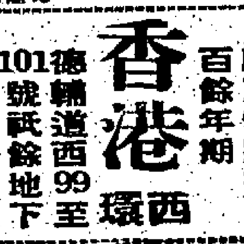


太祥大樓

中央樓

中央建業有限公司建築部

大興企業



旺舖交吉

利成

九龍彌敦道二一二號E二樓　電話：六六四九一九五五

碧街

旺角　電話：式四九式五　式四九零四

香港西環

德輔道西99至101號　祇餘地下連閣樓分層租

油麻地區

廟街157至159號地下連閣仔　樓上四大廳房　價特廉預售期

單邊唐樓

大角咀橡樹街93、95號

志盛公司

新型工廠出售

翠園大樓

旺角窩打老道仁濟醫院對面　二萬元起　訂購從速

中區大廈

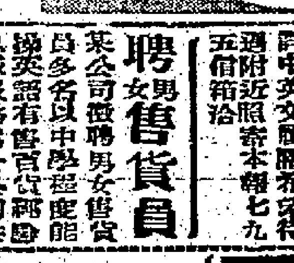
灣仔　瓜士

出售唐樓舖位

接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：30589

崇樓

分層租售



章記

洋樓出租

舖位招租

新舖廉租

二樓招租

舖位廉租

現成診所

外勤售貨

褓姆職員

聘請書記

聘英文教師

聘售貨員

平安舞廳

聘女教師

聘男女教師

萬能角鋼

遠東珠寶玉器市場

本港最大規模的名貴首飾總匯

珠寶玉器　名貴首飾　鑲作靚款式新

定價相宜　如不滿意　九折收回

九龍旺角彌敦道六六九號　電話：五七〇二七

雪櫃之王

雪白牌

樂聲無線電器行　九龍彌敦道575號　電話：50474號

鋼角能萬

美國百葉窗簾　私家俱鋼

譚新記

萬能角鋼

可按裝貨架床樓堅固美觀

華麗百葉公司代理

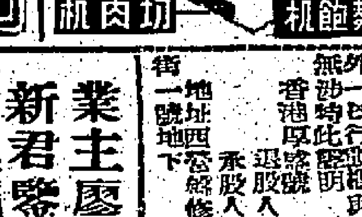
九龍奧松街一九三　電話：六〇七六八

陳洪記專運靈柩骨殖

名相命家

良美服裝公司

郵包　代寄國內　(好消息)



買屋聲明

梁氏宗親會

聲明啟事

業主廖年　新君嚟

鄭重聲明

股份聲明

領帛金

廠房急讓

新界舖位

大量巴士

新舊汽車

潘建榮

機械繪圖

廣僑書院

中外藝國紡

專科授舞　雅麗斯小姐

香港補習夜校

免費函授速成英文

杜蟲靈藥

新哮喘斷尾

羅鐵民

雜症　痔瘡痾血

外皮

余日初

遺失啟事

遺失圖章

多孫草孫

嚴重哮喘

嗚謝愈我

梁愛華　婦科

特效藥

新式巨型X光

照肺片十元

康寧整容所

隆鼻雙眼　面容

狐臭　曲綫　疤痕

大小婦科

特效藥

梁耀文醫師

久咳哮喘

立止久咳氣促　小兒哮喘

潘柏

民間頑症秘方編著

梁鳳鳴　婦科

吳景雲　喉科

喉痧喉癬　喉爛喉病

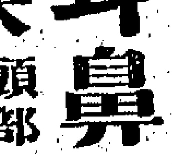
溫伯卉　氣

專科特效根治

洪腦耳鼻喉科

冠洲

李一新　高血



耳聾機

方佐中醫師

熊國輝　癬

李冰妍　婦科

蔡德芬　耳鼻喉

何子一　白蝕

朱奮卿　婦科

小便

朱仁生　外皮

徐若農外科

廠商會首長親訪美總領事 商棉品輸美 請美政府秉公處理

晏嘉士昨偕副處長赴美交涉

【本報訊】自美國限制本港十項棉織品輸美後，本港工業界奔走呼號，力謀補救，而擁有一千七百餘會員，作為本港廠商領導機構之中華廠商聯合會，曾搜集各項有關資料及蒐集各方意見，函送本港工商業管理處及美國駐港總領事館，各情及原函內容業誌前報。頃悉：廠商會首長朱石麟、黃之英、王澤流、梁祖卿暨會董張玉光及秘書朱國楠等，昨（廿三）日下午三時聯袂訪問本港美國總領事，面述本港棉織品生產實際情況及遭受此次限制之重大影響與種種困難，即席重申前請，要求美總領事轉請華盛頓美國當局，多了解本港工業實際情形，并公正處理此一事件。當經美總領代表答允即代為轉達，廠商會首長直至下午五時始行告辭。

【本報訊】本港工商處處長晏嘉士，及副處長沙樂斯，昨日乘坐泛美國海外航空公司班機赴美。兩氏此行係到美國與美當局洽商有關棉織品輸入事宜。晏氏昨對記者稱：彼等赴美後，將順道訪問加拿大，約在美國逗留二星期才返港。至於此行與美商談前途如何？據稱：現在尚難推測，晏氏又說：不管將來進展如何，本人一樣是抱着樂觀心情云。（杜）

高陞茶樓等十四間樓宇 限四月底前遷出拆卸

憲報公佈批准港九拆舊樓十九宗

【本報訊】大道中高陞茶樓等舖位，連同閣麟街舖戶多間，將由本年五月份起拆卸，改建為摩天新型大厦。屆時中央市場前，將見面目一新。港府行政局秘書處，昨日已在憲報發表公佈，宣佈高陞茶樓等舖位，將免租務條例管制，業主可照租庭所定補償搬遷各租客收取，依時遷遲云。計開：

㊀大道中九十二號、九十四號、九十六號、九十八號、一百號、一〇二號、一〇四號，閣麟街二號、四號、六號，士丹利街四十三號、四十五號、四十七號，及四十九號共十四間。（以上即高陞茶樓等舖位）。

㊁德輔街七號及八號兩間。

㊂黃竹街七號一間。

㊃元洲街五十四號及十六號兩間。

㊄南安街廿九號及卅一號兩間。

㊅軒尼詩道四五一號、四五三號、四五五號、四五七號四間。

㊆新填地街六八八號兩間。

㊇告羅士打道二四二號及二四六號兩間。

㊈通菜街壹壹壹號、一一三號、一一五號及一一七號四間。

㊉廟街一七九號一七號一間。

⑪⑫長沙灣道一〇五號三間。

⑬⑭官涌街廿四號、廿六號、廿八號及卅號四間。

⑮⑯薄扶林道六十二號、六十三及六十七號。

⑰⑱鐵頭道十三號、十五號、十七號及十九號四間。

⑲⑳南昌街四十一號及四十三號兩間。

⑪⑫大南街三四三號及三四五兩間。

⑬⑭威利麻街四號壹間。

⑮⑯華寧里一號、二號、五號、六號、七號，普慶坊二號、四號、六號及八號共九間。

⑰⑱花園街一六三號、一六五號、一六九號、一七一號及一七三號共六間。

以上各樓宇住客，可向業主先收補償費半數，至其餘半數，則于四月尾遷離上址將樓交回業主後方能收取。

昨日憲報所發表之業主補償住客搬遷費，最高之一宗為高陞茶樓所得之五十萬元，又南安街廿九號樓下床位住客吸金，則隨補償一千二百元，亦為最高補償云。

巴頓議員任 滙豐董事長

紐魯斯任副董事長

【本報訊】巴頓議員已當選為滙豐銀行董事長，以繼退休之端納爵士，副董事長一席則由閣董事會亦通過由梁達斯出任，梁氏並任該行董事。

巴頓議員為怡和洋行董事長，行政及立法兩局議員，為本港外商聲譽崇隆之人物。

滙豐銀行前後首任董事長兼總經理為摩士爵士，迄於一九五三年退休後，董事長一席由布力嘉氏担任，端納爵士則升任總經理，一九五八年布力嘉退休，端納爵士即任董事長兼總經理，以迄最近退休。（日）

串謀騙汽車保險費案宣判 警員及估價員等 四被告分別判監 刑期分為一年兩年 兩名汽車修匠無罪

【本報訊】被控因毀壞汽車虛報失事串謀欺騙保險公司罪名的六名男子，經組多判罪後，昨由地方法院審訊數星期後，昨由官塘士法官宣判。被告兩人罪入獄，另四人即被判罪名成立入獄。

六名被告男子計為：㊀鄧威林，又名鄧伯勤，販賣汽車商，住紅磡機利士道廿一號四樓；㊁郭流，又名郭子流，汽車修理商，住界限街卅二號四樓；㊂何乃威，又名何威，廿八歲，汽車修理匠，住大坑道從二二二號二樓，同被告；㊃蔡醒權，汽車修理匠，住西洋菜街卅八號四樓；㊄岑炳燕，現役警員，住石硤尾提阮大厦第五座一五九號；㊅夏利馬田，估價員，保險公司汽車損估價員，住高士打道三二號二樓，同被控於去年六月十九日至七月四日之間，與在逃入等串謀隔開南英保險有限公司，被告等訛稱去年六月十九日，一輛車牌汽車AC一八五九號，在深灣道受交通意外損壞，須將其中一部份修理，代價為五千五百四十元。

本案審訊時，六名被告均否認控罪，而首被告延施文大律師代辯；第二至第五被告延聘多路頓大律師代辯；第六被告則延羅德承律師代辯。各被告均獲准以現款担保出外候審。控方則由警方協助李安納檢察官負責。

昨日判案時，官寧士法官判定第三、四兩被告入證據不足，當庭釋放，其餘第一、第二及第五、六各被告人則罪名成立。

控方對官宣稱，各被告人均無犯罪紀錄，而辯方律師則請求法官輕判，且希望法官在判案時，能加以考慮，判決等在某種情形下，予以釋放，因須貸損。及家庭等均有職業，及家庭等之陳詞後，即指出此類罪案在地方法院最高可判入獄七年，或罰款五萬元。為避免此類罪案再有發生，必須嚴懲各人。于是判首被告入獄兩年；次被告入獄十二個月……

天氣前潮水

今日天氣預測：吹和緩之北風至東北風，晨早密雲，隨後天色頗好。

昨日最高氣溫為華氏五四·五度，最低五十度。

今晨二時，本港室外氣溫為華氏五十一度。

高潮：上午五時五十七分，下午六時十四分

低潮：上午十一時五十六分，凌晨零時三十三分

昨日赴美之工商處長晏嘉士（右）及副處長沙樂斯。（本報記者杜攝）

本港新興工業 原子粒收音機 去年輸出增加達六十倍 總值逾千萬前途甚樂觀

【本報訊】半導體收音機似乎已成為本港有前途之新工業，去年之出口總值比一九六〇年增加六十倍。

工商處出版之「香港貿易月刊」報導「此興起中之工業」的一篇專文透露：本港「原子粒」收音機，去年出口共二十六萬三千四百二十三具，總值一千二百萬元以上；而一九六〇年出口只值二十萬元。

英國為最大顧客，大為美國及西歐。該刊物稱：照今年初之訂單情況看，本港原子粒收音機出口之增加情況，預料將更為大莊。

港製之半導體收音機廠，現已能製造絕大多數之配件，而非如初時純屬「配嵌工作」了。（乙）

我駐馬拉加西大使 蔣恩鎧昨過港回國

【本報訊】我國派駐馬拉加西共和國大使蔣恩鎧，昨偕同夫人乘民航公司超級翠華號班機離港回國向蔣總統述職。蔣氏預算在台逗留一個月。據稱：我國與馬拉加西邦交甚和睦，僑民亦安居樂業云。附圖為昨日過港之蔣恩鎧大使。（本報記者杜攝）

貪污問題諮詢會 利銘澤繼任主席 希南升任律政司

【本報訊】港督現已委任利銘澤議員為貪污問題諮詢委員會主席，以代替現任主席泰利之職務。泰利氏自一九六〇年九月起即任該委員會主席，致未暇兼顧該委員會現因其他事務紛繁，之工作。

自貪污問題諮詢委員會成立後，利氏即為該會委員，同時亦為保釋機關程序工作小組之主席。

港督現又委任魯雅斯議員為貪污問題諮詢委會委員，以代替最近退休離港之高錫克氏。

又港府憲報昨日發表：港督奉殖民地大臣諭批准下列委任令：（一）檢察官莫理批任首席檢察官。（二）副律政司希南任律政司。

左圖：榮任市政局委任議員之羅桂祥。

黃大仙開闢 廉租屋宇區 可住一萬五千人

【本報訊】九龍黃大仙開闢以西，將興建一處廉租屋宇區，其排水渠、暗渠、及道路將於短期內動工。

該廉租屋宇區共有十四座，將可容納一萬五千人。將進行之工程，包括興建四處內部天井，一個市場及一處停車場，另外興建一條與龍翔道平行之馬路。（乙）

羅桂祥榮任 市政局議員

沙利士屈臣王澤森連任

【本報訊】港府憲報昨日發表：港督羅亞、王澤森等三人為市政局議員，另並委任羅桂祥為市政局議員。上列四人任期均四年，由四月一日起計。

查新任議員羅桂祥，現年五十二歲，在馬來亞受中等教育，及在香港大學文學士，現任香港豆品公司董事經理，聯合藥院董事，曾任保良局總理，國際聯青社社長，青年會董事，西區扶輪社副社長，及香港的街坊會理事長等職。（乙）

接受防霍注射人 已超出百萬大關

【本報訊】本港接受防霍亂注射之人數，星期四已超過一百萬人之衆。查本港於三十天前發動全港預防霍亂運動，最先係水上居民注射，迄今已獲得上述之成績。星期四日前往各注射站接受注射者，計共四萬零四百三十八人，計港島佔一萬四千四百九十六人，九龍一萬七千二百五十八人，新界八千六百九十二人，連前合計已接受預防霍亂注射計一百萬零二千三百九十七八。（乙）

泰財長訪台期間 曾與蔣總統密談

昨離港前大讚台工業發達 希望能得到我國技術援助

【本報訊】泰國財政部長乃順通，昨日下午乘德國航空公司班機離港返曼谷。乃氏最近在東京出席遠東經濟委員會會議後曾到台北作友好訪問。乃氏昨對記者稱：在台期間，曾謁蔣總統及陳副總統會談兩次，其中一個半鐘頭。至於所談內容，恕不能透露。本人又考察台灣工業，我認為中國工業是相當發達的，技術方面，更足資泰國借鏡。台方最願意工業發展，就是陳誠，泰國很希望能採用中國專家到泰作技術協助云。（杜）

左圖：昨日返泰之泰國財長乃順通夫婦。（本報記者杜攝）

佐頓道汽車渡輪 今天起尾渡延長

天星輪週一起延至午夜二時

【本報訊】港九兩地渡海輪，適應市民需要，延長尾班航行，香港油蔴地小輪船有限公司之佐頓道至統一碼頭線汽車渡海客輪尾渡延長，由今日開始，每晚尾班開行至午夜二時止，港九兩地同時開出。查該線每日班次依照原定時間表開行，至午夜十二時以後，則每廿分鐘對開一渡。由今夜起，港九夜歸市民及渡海有車人士更感便利。

天星小輪船公司亦決定由星期一（廿六）晨早起，延長平日小輪航行時間，由一時五十分由九龍開行，凌晨二時正，由香港開行。

該線小輪尾渡已於星期日航行至夜深，尾渡開行時間將不變更——仍於凌晨二時廿分由九龍開行，凌晨二時卅分，由香港開行。該線小輪此項新訂延長時間，乃屬試辦性質，將來繼續與否，視乎環境需求而定云。

三段公地分別定期開投 天后廟道一屋地 底價一百九十萬

【新亞社】港府工務局定期下月十六日下午三時在大會堂九樓演講室公開拍賣官地一段，查該段官地座落天后廟道，編號為內地段第七八六七號，面積約五萬四千二百四十方尺，年租二千四百九十元，底價一百九十萬元，即每方尺祗值三十餘元，凡投得該地者，須于三十個月內興建上蓋，以得該地者，祇限興建住宅之用，批期為七十五年，期滿後可續批七十五年云。

又下月廿四日另有一段官地開投，該地座落九龍新蒲崗，編號為新九龍內地段第四五零七號，面積約五千方尺，年租一百二十四元，底價廿五萬元，投得該地者，須於廿四個月內興建上蓋廿五萬元，祇限作商業及住宅用途。又該地批期由一八九八年七月一日起，為期九十九年少三天云。

同日有一段官地座落坑角，約有地壹萬四千二百六十方尺，年租金二百六十元，底價七萬五千元，投得該地者，須于廿四個月內興建住宅之用云。

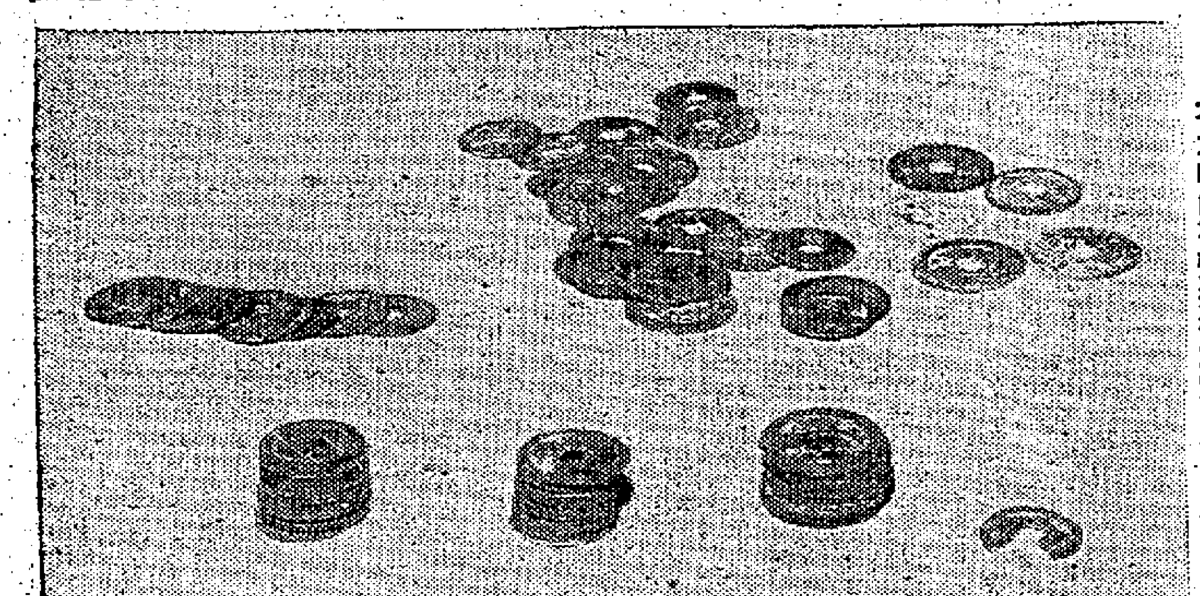
柴灣將再填海 供徙置區建屋

【本報訊】政府現正考慮在柴灣海灣東南方之海灘及海床再進行填海之可能性，俾獲得土地，使柴灣徙置區第三期建築計劃所需。

現提議填海之範圍約為十六英畝。

工務司在一項公告中，促請各界人士注意此項之工程，任何人士如有反對或欲提出有關私人利益之要求者，須於兩個月內以書面提出其反對理由或要求。（乙）

石壁村掘出 宋朝錢幣 將公開展覽



在大嶼山石壁掘得之宋朝錢幣

【本報訊】有一千餘年歷史之中國宋代古錢幣約四百枚，不久即可公開展出。

該批古錢，係與若干缺之香爐及碗等，最近由工人在石壁村對上之山邊發現者。石壁村現已荒置，因將來大嶼山南部石壁水塘水位上升之後，該村即將淹沒。

該批古錢係屬於第十至第十三世紀之間者，其中有二十枚可能有一千二百餘年之歷史。此等古錢屬宋朝三十世君主時代之貨幣。古錢係用赤銅鑄製、圓形，中有方孔，雖入土已久，惟仍能保持良好情形。

香港大學考古隊，正為此批古錢編訂目錄，初步工作刻在新界民政署離島理民府進行中。在目錄編訂完竣後，考古隊將為大會堂美術博物館主任提供報告一份。

尤敏被控欠債案 已接近結束階段

劉振華補充作供時表示 以前說過叫女兒簽支票 並無說明支票交給原告

【本報訊】亞洲影后尤敏被控欠款案，辯方證人在昨晨十時廿五分已全部供完畢，下星期一上午十時開始，即為結案陳詞。經過十五天審訊後，本案已接近尾聲。

昨晨開庭後，辯方的巴士度大律師向法官請求，在證人劉振華女士補充供詞完後，辯方已沒有其他證人，請將案押候下星期審。他相信原告方面的羅顯勝大律師也不會反對的。

法官在得到羅大律師的同意後，首先批准辯方請求證人補充盤問。

列頓大律師對證人問：你昨日曾被盤問有關一九六〇年九月七日及十二月四日的事？答：是。

問：假如說及的日期，你是糾正清楚記得？答：我不明白這問題。

問：你曾被盤問關于你和女兒爭吵的事，和你告知女兒曾有人向她淋鏹水？答：是。

問：你可以正確的說出那天的日期？答：不可能。

問：那即是，你只記得事情的發生，但不記得正確的日期？答：是。

問：這些爭執和說出淋鏹水事後，你女兒是隔了多久才離家？答：我和她爭執後，她間完周龍華便去投案，至今都沒有回家（證人說到這裏又想哭了，但隨即忍住）。

問：這樣說來，你和她提及淋鏹水事後多少天離家？答：大約是當日便離開，直至昨天才見她。

問：上海滙豐銀行旺角分行開設的存款戶口，是尤敏去美國之前不久開的？答：是。

問：她在上美國前有在空白支票上簽了名字交給你？答：是。

問：她去美國前，支票是交給你保管？答：是。

問：你曾被問及一本支票的事？答：是。

問：你又被問過你有女兒簽署的支票時，你答過有？答：是。

問：她是有簽支票給你了？答：她只簽支票給我。

問：一九五九年二月七日有一支票簿發出嗎？答：是。

問：你有叫她在這支票簿內的支票簽了名？答：是。

問：她有簽了給你？答：是。

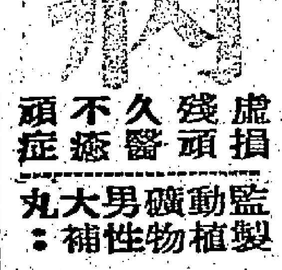
問：一九六零年九月七日，你女兒由日本回來後，你有叫她簽支票給原告？當時你說沒有，那即是說假話嗎？答：不，我說有叫女兒簽支票，但沒有說她簽支票給原告。

問：你在警署的兩份供詞，到現在還沒有再見過？答：沒有。

問：一九六零年七月，你女兒發現首飾失去，即是那些鑽石戒指，鑽石手鈪和鑽石項鍊等失去？答：是。

問：你說過因這事和女兒發生吵鬧過？答：是。

這證人供完畢後，巴士度大律師對法官表示辯方證人已全部完結。法官即宣佈將案押候下星期一上午十時續審。（源）



陳鑒宗男女尿病

中醫 中藥 中藥丸 藥水 根治

虛損 殘頑 久醫 不癒 頑症

監製 動植 礦物 性補 男大 丸：

（及時補身良藥）

服盡世界藥防效補無不一試

（治 主）

發育不良·消耗過度 血氣兩虛·精神疲乏 未老先衰·腦弱善忘 夜尿失眠·腰酸背痛 手脚冷痹·頭暈心跳 小便無力·遺尿不禁 血脛不調·諸般百損

不服丈夫丸 不算大丈夫 一服丈夫丸 成個大丈夫

（各藥房均有代售）

尿病專書

即服…嗽症感風傷選一

快止

熱·寒·痛·頭·塞·鼻止立

三重作用，並附維他命丙之傷風緩解片，藥效神速，早服早愈。

普施良藥之一

送禮宴會

請用：

七寶啤酒

飲靚酒 換靚杯

大樽蓋兩個換金邊水杯一只

小樽蓋三個換金邊水杯一只

（要換要換·換完即止）

港九各大辦館

士多均有代換

總代理：

祥泰行有限公司

永樂街一八一號七

電話：四九六九三·四七九〇七

港九各大辦館士多均有代售

漢國旅行社 緊急通告

櫻花節日本觀光團

（第四屆）

四月十二日出發二十日返港（原定乘美總統輪克利夫蘭號返港）來回均乘環球航空客機

仍收原價$2,295.元 不另加收費用

劉漢江謹啟

電話：三二二〇〇·三八三八四

地址：德付道中安樂園大厦二〇五室

本港新聞

被控與未成年少女性交
華警昨出庭自辯 承認下體曾接觸 但無發生性行爲
原告人曾自認十八歲

【本報訊】現役警員涉嫌與未成年少女發生性行爲案，昨日繼續在北九龍裁判署進行第二天審訊，在醫官的證供中透露：原告少女之處女膜經已有兩度破裂之痕跡，同時陰道內仍有若干男性精液。但在被告自辯的口供中，強調否認曾經與原告少女有發生性行爲，被告說：我祇曾試過與原告在外面接觸而已。有關本案之全部證供經已完畢，法官訂期下週三日宣判，被告之控罪是否成立，屆時當可揭曉。

昨日開庭後，政府王陽坤醫官即登庭宣誓作供，據稱：本年三月八日，彼在警察總部徵得本案原告人之同意，進行一次醫水檢驗，驗出原告人體重一百零二磅，五尺二寸高，乳房發育良好，健康正常，但陰毛并未生長，處女膜有兩度破裂之痕跡，破裂之程度，成爲時鐘之六時四十五分狀態，陰道內尚有男性精液。同日彼并接驗探員二一六八號送來女庄西褲一條，經檢驗後發現內有精液之痕迹，但未有血液發現，根據在醫學上之意見，原告人處女膜之破裂，可能係在當日之二、三日前經已破成。

醫官在答覆辯方之質問中表示，根據檢驗，原告爲十三歲，但彼承認，在原告人之外表上看，可能被認爲超過十三歲。

控方在證供完畢後，被告即在辯護律師引導之下登庭作自辯，被告說：彼爲一現役警員，號六二八五號，現住東方街卅四號地下，服務警界已有三年歷史，本年三月五日左右三時，被告落班後，從紅磡乘搭巴士前往九龍城啟德機場探訪同事六二八六號黃富，黃爲在警校時之同學，且同期畢業。彼等會見後，即行出警署，就在警署外邊，黃富即與兩少女相遇，彼等邊行邊談，在中途，黃某介紹原告人與彼相識，當時原告人自稱爲李蕊倫。及後彼等乘巴士到佐敦道，落車後沿途步行前往大角咀飲茶，飲茶之後，黃某與其女友提議開房休息，彼在原告人同意之下，聯同前往紅磡公寓開房，計當時開二〇二號及二〇四號房間，房租則由彼照付，因爲在付房租之前，黃某經已向彼表示，未有足夠之款項。

被告說：開房時之註冊表，係由黃某之女友填寫，彼當時親耳聽見原告人說：「寫十八歲好啦，唔好寫咁大啦。」因此，彼相信原告人經已十八歲，而且亦曾詢問過原告人，原告人亦說：「我今年十八歲。」「開房之後，黃某即與其女友進入二〇四號房，彼當時心情十分緊張，當彼進入二〇二號房間之後，原告人亦跟後入房……後，原告人是否曾與他人發生性行爲，彼無法表示意見。至於所謂公寓房內之床單有污漬一點，彼當時實不知道，根本并無其事。

被告繼續表示：彼身爲警員，當然知道與十三歲少女發生性行爲，係屬一種犯罪行爲。被告在答覆法官與主控之質問中表示：兩男女初始相識，而到公寓開房，無非聽聽音樂，開心而已，至於與女性發生性行爲一項，彼在此之前，經已有試過。被告又說：當晚彼與原告人在房內時，開始時雙方和衣睡在床上談話，及後原告人說好熱，自己除去自己之衣服，被告承認當時兩人之下體，曾互相接觸，但彼并未進一步與原告人發生性行爲。

被告自辯之後，律師即向法庭陳詞，認定被告係屬無罪，律師并引述一段法例，以支持其意見。

該段法例係述及在英國一宗判例，指出一位廿三歲男子與一未成年少女發生關係，而該少女在外表上看來，可能被認爲已超過十六歲。

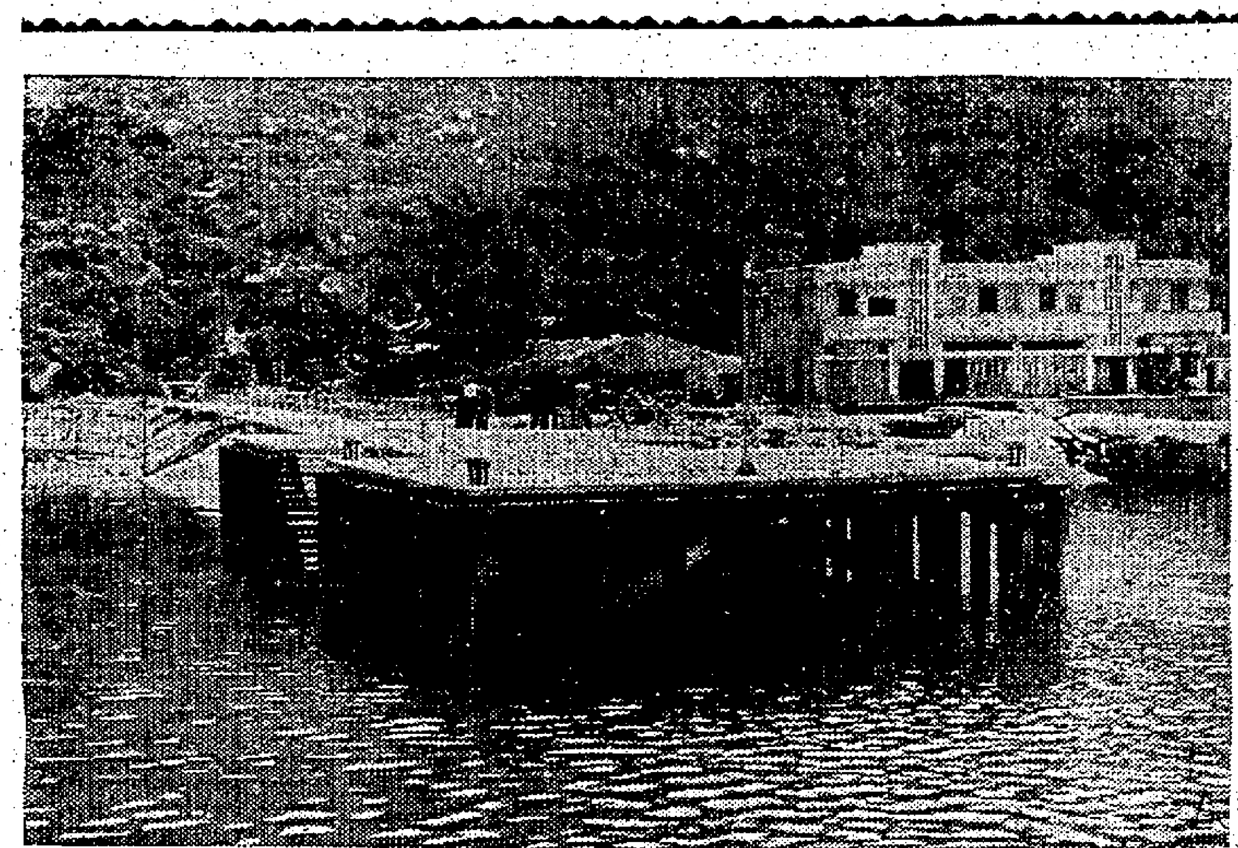
法官於聽取雙方證供後，諭令先行將案押候，并訂期本月廿八日宣判。

本案被告男子郭某强，爲六二八五號現役警員，廿三歲，住東方街卅四號地下。被控於三月六日，與十三歲姓吳之未婚女童發生性行爲。被告否認控罪，延楊少初律師代辯。（曾）

政府醫官供述：原告少女身高五尺二吋，體重百〇二磅。驗出處女膜已有兩度裂痕。

南丫島在蛻變中
新碼頭已完工公路計劃興建 未來水陸交通運輸比前便利

【本報訊】港府當局計劃發展新界南丫島，各項工程，現正積極進行。南丫島南段索罟灣爲該島主要之水陸交通樞紐，政府除已完成建築一座龐大之新碼頭外，現又準備在該島開發一條新公路，使索罟灣一帶村落之陸路交通更爲便利。開築新公路之計劃，理民府與工務局官員已踏勘妥當，預算路面闊度約爲十尺，工程費用亦需數萬元。索罟灣爲南丫島南部之地點，係在該灣沿岸之交通，使能與堤岸建築，由碼頭至灣尾，長約二千尺，堤壆爲運輸工具，故政府初期計劃，乃先建二座完整碼頭，便利船隻灣泊，現時來往本港，運輸農產品物，通便利不少。至於新公路之開築，當局將爲工，計劃部份係依海灘旁築者，爲一條長堤馬路，將來完成，對於鄉民往來及物資起卸行駛，始能配合發展，均感便利。現時已完成之新碼頭，小輪可以直接泊岸，將來實現後，交通未算完善，有四大交通未算完善，每日往來香港仔只有四次，如果該島將來發展繁榮，將要用小輪行駛。（求）



南丫島南段索罟灣最近完成之新碼頭全貌。（本報記者求攝）

永安銀行股東年會 去年溢利四百餘萬

【本報訊】永安銀行有限公司，昨在德輔道中二十二號該行十五樓舉行第二十五屆股東週年常會，出席股東凡三十餘人，由該行董事會主席郭泉主持開會，並致詞稱：該行在去年銀行業競爭日烈之情形下，業務仍能渡過困難，仍能創過去之紀錄，實深感社會人士信賴愛護之力。計去年除一切開支及撥備外，純利四百五十萬零一千五百五十九元一毫一仙正，除撥出營業稅準備五十五萬元，另撥低房地產五十萬元外，連同上屆結存未分派餘利，合計本屆可資分配之純利共四百五十六萬七千六百八十五元八毫三仙正，董事會提議每股派息六元，另加派紅利十元，共十六元，其他分配各項，亦請股東討論通過云。隨由經理郭琳珊報告去年業務，及派員前往東南亞各地聯絡考察情況，與該行九龍油麻地分行建築工程進行情形，並就將來發展利分配辦法，並定三月二十四日開派股息，陳述。最後由到會股東通過去年年結及選舉核數員，及續聘李卓敏會計師爲核數員。

非禮及藏毒案犯 上訴請求減刑 結果刑期加倍
主審法官認爲原判太輕

【本報訊】兩名已由裁判署判罪之囚犯，上訴高院請求減刑。結果減刑不准，而且反被加長監禁日期。

四十一歲男子李韞祥，因被控非禮一名十三歲女童罪成立，由裁判官判獄四個月。李被判獄後，不服原審裁判官之判，上訴于高院上訴庭，但法官認爲此種案件係本港之嚴重流行罪案之一，定要嚴懲犯者，以制止再有發生，因爲四月刑期太輕，加判上訴人入獄刑期爲八個月。

另一名因藏有毒品之男子司徒祥，在裁判署因罪名成立而被判入獄四個月，上訴庭提出減刑要求，但法官亦以此種罪案爲嚴重者，而檢察官里厄認爲被少應判獄九個月，此上訴囚犯因此又被判加刑至九個月。

上訴庭由羅按察司督主主審，控方爲檢察官里厄。（源）

灣仔街市檔口三人 被控毆打小販管理隊
一人被控猪隻阻路均押候審訊 被告要求發還猪肉法官不批准

【新亞社】前日下午五時許，灣仔大道東灣仔街市三樓發生小販管理隊人員入街市執行職務，結果有三名街市檔口人員被拘，分別被控毆打街市小販管理隊人員，其中一名更被控猪隻阻碍街市甬道。

該案昨午在銅鑼灣裁判署由史密斯法官提堂時，三名被告人皆不認毆打罪名，定下月九日上午由第二法庭審訊。首被告梅明承認猪隻阻碍街市甬道罪，但尚未判處。

梅明向庭申請發還其留于街市之猪隻，但遭法官拒絕。估計被扣去之光猪四隻，價值甚巨，合計兩隻價值甚大。被告一再請求發還，但法官亦不批准。被告人等與拘案人士：(乙)同日在該街市三樓，毆打在執行職務中之小販管理隊第三二二號市政局職員，分別保釋五十元。

第二宗案，被告兩人乃男子梅明，五十一歲，南海人，住大道東某號二樓；（二）關洪，四十六歲，住灣仔道某號樓下；（三）□□，中山人，四十歲，南海人，住灣仔道某號四樓。被控在灣仔街市三樓，并無合法授權或可認理由，使小販管理隊人員處理事務。被告分別被控前日。

道路安全問答比賽 今日舉行頒獎儀式

【本報訊】香港仔區學生道路安全問答比賽，經於去年底舉行，結果由香港仔官立小學下午班四名學生獲獎。頒獎典禮定今（廿四）日（星期六）下午舉行。道路安全會主席根寧咸神父，將於是日下午三時三十分假座香港仔崇文街香島道官立小學頒發獎品。（乙）

十四屆校際音樂節開始
第一級鋼琴獨奏 六歲郭嘉特奪魁
賽後獲岩士唐爵士讚揚

【本報訊】第十四屆校際音樂節，由昨天起揭開序幕，昨日各比賽項目，分別假皇仁書院及伊利沙伯中學舉行，成績結果如下：

皇仁 皇仁方面：上午九時卅分爲第一級鋼琴獨奏，與賽者八十二人，首名爲郭嘉特，聖保羅男校一年級學生，今年六歲，獲九十分；次名仇大友，聖貞德，八十九分；第三名聯玫瑰崗幼稚園，八十八分。下午休息，晚上原定爲巴哈曲第七級鋼琴獨奏及巴拉斯鋼琴獨奏，改期在四月三日上午九時卅分起舉行。

伊校 伊校方面：上午九時卅分爲第二級鋼琴獨奏，與賽者一百一十六人，首名爲王天賜，八十五分，次名關小美，聖瑪利書院，八十四分，第三名馮紹芳，瑪利諾書院，八十三分。

下午二時，中國及東方組小學組小學六年級詩篇朗誦，廿六人參加，首名祝建民，九龍華仁，八十八分；次名何敬德，德信學校，八十五分。二時四十分初級組中學一、二年級故事講述，八人參加，㊀柯維絲，瑪利諾書院，八十七分；㊁許甘美，八十六分。三時十分，預備組九歲以下男女童公開詩篇朗誦，卅二人參加，㊀貫咪揚，聖貞德，八十五分；㊁柏德源，八十四分；第三名三人：史柏德、柯士柏萊及柯化史甜，各得八十三分，以上均爲聖治五校及喇沙書院學生。

晚間六時卅分，巴哈曲第八級鋼琴獨奏，十一人參加，吳恩樂（聖保羅男女校）以九十分高踞首席；次名黃德倫，瑪利諾神父學校，八十五分；第三名包潔蓮，瑪利諾女校，八十一分。七時五十分深造級鋼琴二重奏，七組參加，首名吳恩樂及羅乃新（協恩），八十六分；次名陳美齊（協恩）及歐陽莉（協恩），八十四分；第三名沈昭儀（聖心）及伍韻珊（聖保羅男女校），八十三分。

昨日皇仁方面之評判岩士唐爵士於賽後評述指出：第一級鋼琴獨奏雖然顯淺，但爲鋼琴課程之重要階梯，本組與賽者成績水準相當高，可惜有些超初演奏得很好，但後來稍許不能集中，以致音調不能確定。伊校方面之評判佐力麥文博士說：鋼琴第二級參與賽者水準差不多，無脫穎而出者，而且演奏時音調不夠抑揚頓挫。

今天節目多 分三處舉行

今日比賽項目，分大會堂、皇仁書院及伊利沙伯中學三處舉行。大會堂：上午九時卅分，港區小學一、二年級男女童中文合唱隊；十時十五分，港區小學五、六年級男女童中文合唱隊。下午二時，高級男子中文曲合唱隊（任何樂器）。二時十五分，該樂器樂隊。二時，木管及銅管樂隊。晚上六時卅分，高級女子合唱隊。七時卅分，高級男子中文合唱隊。八時卅分，高級男子獨唱賽學校合唱隊。

皇仁書院：上午九時卅分，中學一年級初級組男子公開詩篇朗誦。九時五十五分，九十歲預備組女子公開詩篇朗誦。十一時，中學一年級初級組中國及東方組男子詩篇朗誦。下午二時，十四歲以下中級男女散文閱讀組。二時十五分，中學一、二年級初級組集體朗誦。二時五十五分，中學三、四年級中級組故事講述。三時卅分，中學五、六年級高級組故事講述。三時四十分，中學一、二年級初級組中國及東方組集體朗誦。晚上六時卅分，中學三、四年級中級組集體朗誦。七時卅分，中學三、四年級中級組中國及東方組集體朗誦。

伊校：上午九時卅分，九龍區小學一、二年級男女童中文曲合唱隊。十一時，九龍區小學五、六年級男女童中文曲合唱隊。下午休息。晚上六時，高級男子中文散文朗誦。六時五十分，高級女子中文詩篇朗誦。八時十五分，高級女子中文散文朗誦。

又大會堂之門券，較其他比賽地點票價略高，日間前後座收一元，樓座收二元，晚間前後座二元，樓座三元。

在音樂節舉行期中，本報將逐日發表各項首、二、三名優勝者之名字及校名。爲求正確起見，希各優勝者於賽後收回評判者表格時，與在場記者聯絡。（文）

崇正總會 春節聯歡 今在英京舉行

【本報訊】香港崇正總會同人，定期今（廿四）日下午五時假座英京酒家五樓，舉行春節聯歡大會。該會同人，歡讌鄉僑，並請商會樂社、大本會粵樂宗社、遊藝團等節目特別表演，由何社長主持。

大埔理民官召開 七區鄉會首長會議
謂水井消毒可領殺蟲粉 單車晚上來往須有燈光

【時代社】大埔理民府官陸端，昨召開其行政區內轄屬之七區鄉事會主席會議，出席者有：沙田區吳松熾，大埔區翁福，西貢北約區李雲成，粉嶺區彭富華，上水區張入龍，打鼓嶺區陳友才，沙頭角區主席則未有到會。

理民官在會議上報告關於各區鄉村水井消毒問題，各村可申請殺蟲粉應用。此外，答覆各首長之查詢：㊀關於水費單印中英文字俾大衆容易明瞭一節，有關方面現經以接納，並新界每次發出水費單四千份，電報單逾三萬份，其印刷特別，但將仍繼續進行交涉。㊁關於火車上學生座位問題，經向路局提出，希望六月後有改善辦法。又是次會議，要求哈拔與各首長議及地方治安同題，請各主席協助提醒各踏單車者注意，晚上來往之單車，常發現彼等並未安置燈光，車頭燈或車尾紅燈未有光亮，此不特觸犯法例，而且可引起意外云。

香港及上海大酒店有限公司舉行年會
半島及淺水灣兩酒店 短期內開始擴充計劃
進行現代化裝修保持最佳令譽 年報發表去年獲利四百廿餘萬

【本報訊】半島酒店將於短期內開始一項擴大計劃，加以現代化及裝修工程，俾保持其仍爲本港最佳酒店之一，在裝修期間，酒店之一部份將停止使用。淺水灣酒店亦將就該公司在淺水灣所有之地段積極考慮一項擴充計劃，目前之酒店狀況不變，可能建一座公寓式樓宇。

香港及上海大酒店有限公司，昨（廿三）日正午舉行年會，擬董事會主席嘉道理發表年報稱：去年度純利四百廿四萬二千九百五十八元三角一仙，較對上一年減少十四萬九千八百餘元，連同上年撥存盈利，四百七十萬元除修葺準備金卅萬元，可供分配之款項爲四百七十七元五角九仙，扣除每股一元五角，紅利每股一元五角。

嘉道理又稱：公司採取一切必需步驟，以維持其爲第一流酒店公司之聲譽，佛歷付酒店業之競爭。並及該公司經營之三間酒店中，淺水灣酒店將進行修飾，使該酒店之華麗與服務，在遠東不致居於次位，而可勃羅餐室仍繼續維持其爲世界最佳餐室之令譽，已成爲遊客必遊之地。淺水灣酒店仍受遊客及本港居民所歡迎。（能）

坑口及孟公屋鄉民 廿九三十換身份証

【時代社】本月廿九及卅兩天，人口登記處人員將前往新界坑口區，爲該區坑口村及孟公屋村民辦理換新領身份証工作，屆時設站於坑口公立學校。昨西貢理民府已將此事通知坑口區鄉事委員會，請轉達有關鄉民週知。

勞工賠償案件 上季解決近二千宗

【本報訊】一九六一年末季內，勞工處已解決根據勞工賠償條例申請賠償之案件共一千八百六十四宗。全部均經由僱主與受傷工人協議解決，而由勞工處長加以批准。

有十一宗因不能獲得協商解決而提交法庭判決。

由法庭處理之因工傷亡案件共卅宗，其餘係關於個人賠償數目均由法庭判斷。該等案件中有一名十四歲男童，受僱於一間雜貨店，在一宗交通意外事件中因護送一名老婦人過馬路而受傷，法庭判准給予賠償。（乙）

社團傭員工會 新委員昨就職

【本報訊】港九社團傭員工會，昨晚假勞工大厦舉行第三週年紀念及第四屆委員就職典禮，由主席陳楚伯領導行禮，并致開會詞，勉勵會員團結互助，誠意合作。陳楚伯致詞勉勵會員，隨由工團主委何康舉監誓下，全體委員宣誓就職，何康致詞勉勵。總成後聯歡餘興，盡歡而散。

該會職員名單錄下：主席：陳楚伯；副主席：湯煥璋、潘錦任；會務主任：李承堯；副何志偉；財務主任：易昌；組織主任：黃崑芬；副黃家珍、賈忠良；教育主任：梁福昌；副馮興、林業平；福利主任：文蔭元禹；宣傳主任：陳鏡森；核數員：楊錦霖；委員馬路章、王潤、楊寶珊、秘書：征收員：羅少雄。（百）

時經講座舉行 北九龍講座大會 九龍尖沙咀彌敦道

三月廿五日起一連十天，每晚八時開始主講「末世時北路」，由曹迪光博士主講，國粵語翻譯。首晚講題爲「我們何時能到太空旅行」，並放映太空人格林實況全球太空人太空升空人類何時到月球」，又有太空影片映出。以後各晚題目都配合三相關之影片，教職員中學生各歡迎參加。機會難得，歡迎各界人士赴會。

幾種肉類 輸入受管制 須有衛生証明

【本報訊】港府會同行政局已製訂一項新法規，管制某幾種禽畜肉類輸入本港。

根據此新法規，已不能辨認部位之碎肉雜碎之胸腹部肉類無淋巴腺之肉類（羊肉除外）及無下顎腺之頭（詳情可參閱該例附表）等肉類，除非隨得港府認爲其衛生水準滿意之出口國當局發予証件，或事先獲本港醫務衛生總監之書面許可，不得輸入本港。（乙）

冷流洶湧南下 氣溫驟低降
四天內高低相差近卅度 寒流將有數天徘徊

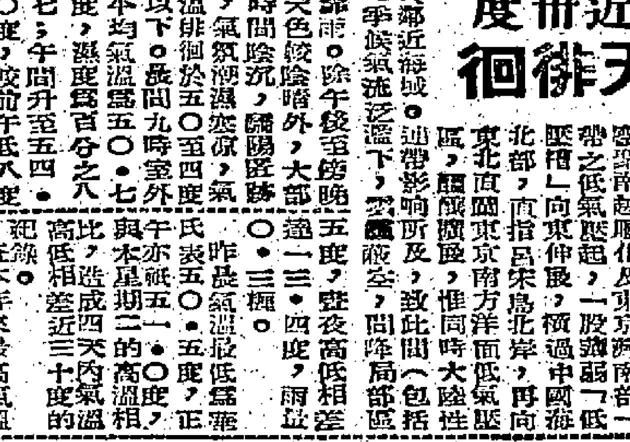
【本報訊】由於中心環罩亞中之大陸性反旋風強度加強擴展，迫使華南近海域間，招致東北季候冷流洶湧南移，從人肌膚，氣溫驟降，跌破五十度大關，不難降至四十五度前後。據大陸氣象台消息，現行反常天色，尚有數天逗留。

夜後天文台發出海外航行氣流分佈形勢報告指出：由雲南越順化及東京灣南部一帶之低氣壓槽「一股強弱」低壓槽，向東伸展，橫過中國南北部，直指呂宋島北岸，再向東北直國東京南方洋面低氣壓區，相繼擴展，惟同時大陸性反旋風擴展中，雖夜其範近海域（南海沿海）天色在東北季候氣流泛濫下，雲量，迅帶影響所及，致此間包括區域性毛毛雨，寒流潮濕，好轉尚須有待。昨由晨迄暮，港海域吹風力四至五級，東北或東北偏北風，間有強風，天文台最高擬散爲六海里陣陣，迫近陣間降間陣。

昨晨由天色較陰外，大部時間陰沉，間陽照射，氣氛潮濕寒涼，氣溫徘徊於五〇至四〇度以下。晨間九時室外平均氣溫爲五〇·七度，濕度爲百分之八十七，午間升至五四·〇度，較前午低八度，濕度仍站於百分之七十四，午後至傍晚六時前後，天色雖稍較陰晴，但氣溫升降相差無幾。迫入夜八時，室外氣溫已降至五……

昨晨最低氣溫爲五〇·五度，比本星期二的高溫相差近三十度的紀錄。本年來最高氣溫的一天爲本月廿日星期二，室外最高氣溫達八〇·一度，當時天氣悶熱，有如初夏，至前天開始轉涼，其後氣溫越降越低，天氣冷濕，其後昨晨在寒冷的天氣仍如寒多，加上陣陣風雨，使人更感之悽瑟，又使大派用場。

香港天文台昨日室外最高氣溫爲六三·九，一度，溫度爲百分之七十二。夜後料續下降，無異臨多，氣氛冷濕。



林汪訂婚

本港攝影名家汪德餘長女佩玲，現就讀於美國加里福尼亞州立理工學院，於三月十七日，在美與閩省福州林君建平訂婚。林君年前卒業於加州州立理工學院獲電子工程學士學位，刻服務於紐約省國際交通工程公司任設計工程師之職，同時仍繼續進修碩士學位。前程遠大。林君少年英俊，汪小姐系出名門，淑婉嫻靜，港地親友聞悉喜訊，咸譽爲美滿良緣。圖爲林建平汪佩玲訂婚合照。

四人隊橋牌賽 廿七首次舉行

【本報訊】香港橋牌總會主持之公開四人隊橋牌賽，以促排定秩序。有興趣者可於廿四日前向佐林斯兆登記，佐君電話——三五五〇六，或本港郵政信箱一四四五號。此一四人隊公開賽定於三月廿七日下午六時一刻及第三回比賽分別於四月三日及十日六時一刻於羅便臣道協太總會舉行。

屈臣氏昨年會發表 去年獲利逾三百萬 計擴充購新機器
將開股東會議研究增股本

【新聞社】本港屈臣氏有限公司，昨午十二時召開第七十三屆股東週年大會，出席者多人，席間，由董事會主席報告：截至去年十月卅一日止之過去一年中，總利三百〇四萬三千三百九十二元，扣除稅款準備金四十四萬元外，加上下二百六十萬二千三百九十二元，扣除再撥要之稅款準備金六萬九千〇六十四元，及上年度撥入之三十九萬七千八百元，即是年度有待分配之款項共達三百〇六萬九千二百五十六元，經董事會建議分配如下：

㊀分派七十萬股股息，每股二元，共一百四十萬元；㊁分派七十萬股紅利，每股一元，共七十萬元；㊂餘款九十六萬九千二百五十六元，撥入下年度計算。

該公司去年業務，汽水方面大有發展，但有史以來紀錄。編單：由於業務之繼有發展，公司設備，亦須按步予以擴充，并準備撥款約六十二萬五千元，訂購製造汽水之新機器，同時可能召集股東會議，研究增加股本問題。

屈臣氏（馬來亞）有限公司，亦能適應西貢地區商民申請安裝電話，係經過一個長時間之計劃與建設。自去年底該公司與建一座電話所於大埔仔入路與四貢路口後，即敷設地底電話線，一條由電話所向坑口區伸展，另一條綫則由此向西貢墟伸展，該項工程現告完成，上述兩區申請用戶得予方便。

西貢坑口兩區 裝置電話解決

【時代社】西貢區及坑口區內各商戶申請安裝電話，現已陸續解決，連日來各申請用戶已紛紛接駁電話，公司通函，促進交通電話費，或將其隔鄰之電話號碼通知，據悉，電話公司此。

上月屠牛 八千餘頭

【本報訊】漁農處處長宣稱：本年二月份內運入本港各屠房屠宰之牛隻，計共有八千六百九十四頭，比一月份減少四百五十七頭。上述之數字中，計來自本港者有七十九頭，比一月份減少一十六頭，來自海外者計有八千六百一十五頭，比一月份少三百四十一頭。（乙）

美聯油公司歡宴 日石油商首腦
兩機構合資設聯茂公司

【本報訊】日本丸善石油株式會社董事主席和田完二夫婦，副董事主席杉本茂，日昨由新加坡抵港。美國聯油貿易有限公司董事主席凱漢士、卡德慈夫婦，特於昨日下午七時半假麗晶酒店設宴歡迎，並邀請本港工商界知名人士三百餘人參加。上述兩公司已於最近合作設聯茂有限公司，和田完二最近曾往星洲主持該公司在星斥資五千萬港元開設之丸善洋石油星洲煉油所之開幕典禮。

圖自左至右：前排：卡德慈夫人，和田完二夫人，諾士德夫人，戚廉·尼路（聯油公司副董事主席），姬家，尼路夫人。後排：卡德慈，諾士頓，和田。

三宗車禍 四人受傷

【本報訊】昨日交通意外共發生三宗，計：㊀下午一時卅分，男子朱某，三十七歲，在渣甸街地下第一號地下，被車撞倒受傷；㊁道一宗受傷者爲女子，廿九歲，住……四號……下午，……十餘歲，住巴……㊂下午六時，私家車……小口……等一名，伍……，……八十八號四樓……。

本港新聞

洋行雜役被控 冒名領來源証
因貨被退回始揭發舞弊 辯稱受人擺佈押候宣判

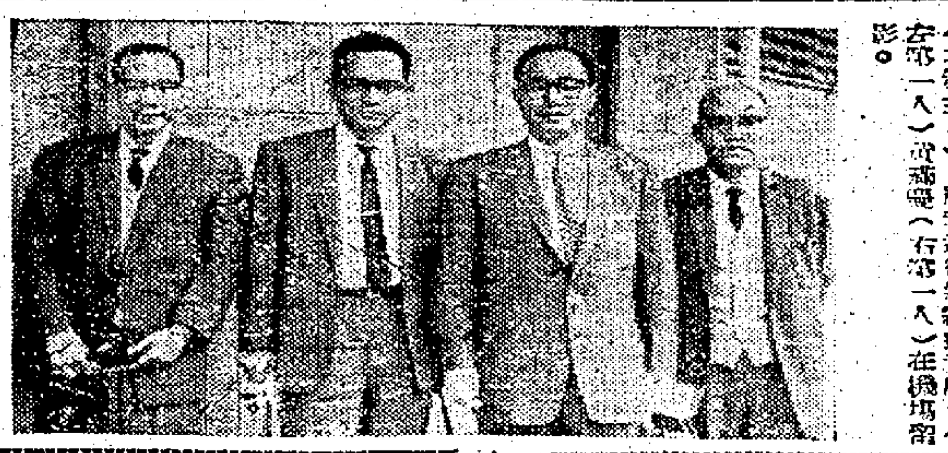
【新亞社】一洋行雜役，假冒東主簽名及洋行之印鑑騙得貨物來源證，將一批四十件人造絲衣料，運往美國，但被拒入口，原批運回本港。工商處調查原因，揭發該雜役舞弊，檢控其詐騙，昨在中央裁判署受審時承認，被告向菲臘士法官解釋稱：彼受美國製造廠與祥利用及擺佈，因該廠向工商處登記，不能簽發來源證，乃利用金錢作彼假冒其洋行名義以申領來源證。

法官為使得對被告有關之紀錄及簡佈工商處有時間調查美國製造廠，乃將案延至今日始宣判。

被告男子岑樂高，又名岑敏得，廿四歲，住所與街某號二樓。被控：（一）去月十六日，未經工商處長同意，擅用發給實勒巷布邊公司（照譯）之第〇一三三三三號來源證。（二）去月十三日擅於購買在申領來源證之表格內，供給錯誤消息，而被告有理由相信該表乃支持申領來源證者。

控方稱：被告受僱該洋行為雜役，洋行有向工商處登記，能領來源證及綜合來源證。去月十三日，工商處接受關乎該洋行之四十件人造絲衣料領取來源證之申請，該批衣料乃寄往美國者，但被拒入口，原批運回本港。工商處調查原因，該洋行之東主被控員，表示對該項申請全不知情，並否認該簽字乃其親筆所寫，而印鑑亦非洋行者。工商處進一步調查，被否承認冒其洋行之名義及東主之簽字領取來源證，該批衣料乃運往三藩市交與一隣生，總值九百卅元，而衣料乃被告向上述製造廠購取者。

一間唱片公司東主 藏翻版唱片 判罰欵百元



日著名電機廠 副董事長抵港

為擴寬補道被令遷 京士柏區居民 會舉行座談會
提出四項要求推派代表交涉

櫻花觀光團 四月六日出發

在大陸糧荒嚴重聲中 中共不顧同胞死活 大批白米運澳傾銷
前日一天內運到六千餘包

澳洲航艦一官員 被控偷手錶
被告否認控罪 店伴供述經過

邵打素醫院 今賣花籌欵
周埈年爵士廣播 請各界人士贊助

十歲男童迷途 警方訪查身世

英寨華吸塵機廠 出口部經理抵港

萬四千餘名保健學生 去年末季受體格檢查

伙食罐頭洋酒商會 定期慶祝廿二週年

沙頭角近邊界 建公厠及浴室

五華同鄉會 籌欵建義學
今明假伊利沙伯球場 舉行遊藝大會

屈武圻新著 中南美風光

教師會中文部 適年會員聯歡晚會
四月四日假大會堂舉行 參加師訓班開始領表格

華仁舊生會 擴大徵會員
南灣泳屋下月開放

基督教青年會 舉行領袖進修
旨在加強少年工作服務效果

趙少昂畫展 今天最後一天

台灣成功大學 港校友會定期聯歡

港督柏立基夫人 昨赴大會堂 觀油畫聯展

聖類斯中學 美術展覽會 廿四廿五一連兩天

仲元中學校友 明日公祭鄧仲元 並舉行春季遠足

【本報訊】明（廿五）日為鄧仲元先生逝世四十一週年紀念，仲元中學旅港校友會，特於同日集體旅行公祭，並分函通知各校友，與名旅行集合時間為明日中午在九龍佐敦道碼頭，費用包括餐費、車費），遠足匯為飯店敘餐。

大會堂普及音樂會 明日演出第一場 第三場節目更精彩

維多利亞公園 演奏音樂

【本報訊】如屆時天氣晴朗，香港警察樂隊，將于本月廿五日（星期日）下午三時至五時，在銅鑼灣維多利亞公園，舉行露天音樂演奏。屆時設有免費座位。

向小販管理隊總指揮道歉
因對某小販案件曾有錯誤刊載

保良局婦孺 遊虎豹別墅

【國際社】香港保良局昨（廿三）日舉行婦孺集體旅行虎豹別墅，兒童參加者二百餘人，該局主席林文傑、首總理鍾永康、黃秉乾及全體總理教職員率領，遊別墅花園各處，在遊完後至下午三時半始返局。

珠海書院 學生醫療所 昨行開幕禮

九港工商會計日夜專校 招生

冷氣設備

英皇御准 香港賽馬會

（甲）關於會員席：會員席來賓入場券，每枚售廿五元，賽馬之期前，由會員填具介紹書，佩欵向香港太子行樓下（即東向銅像處）、鵝頸皇后道或九龍彌敦道三八二號本會售票處，代為預購，並不在本會司理處預售。賽馬日，馬場不發售會員席來賓入場券。凡十七歲（西曆計算）以下之兒童禁止入場。本會會員席備有午膳，請向場內餐廳管事預定，電話七六二一一號。

（乙）關於公眾席：於上午十時開閘。入場券每日每位十元，入閘時繳交，隨後給入場劵，願欲入場後，須全日佩戴此証。

（二）凡離場後復入場須再繳費十元。

一九六二年三月十七日

司理晏嘉士

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六一年至一九六二年度第十一次賽馬定於一九六二年四月七日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表，馬匹名次及騎師名單，均經預備好，請向跑馬地本會會所、山光道本會賽所、雪廠街九號本會司理處，及九龍彌敦道索取。至於馬匹報名，定於一九六二年三月廿八日星期三午十二時截止。茲承本會董事局命，特此通告。

一九六二年三月廿二日

司理晏嘉士

有喜或閉 最新設備 即驗即知 專科主治 作嘔患眠 婦女喜閉 半日解除 藥費最廉 癒後收費

使用最新物理生理化學藥物方法代港九婦女節育，使適合各人體質，分一年期及二年期多種久期

…真報檢驗二元…

實血檢驗所

新敦道242號立信大廈四樓後座
時間：上午十時至下午六時

風濕 骨痛 關節 筋肉 劇痛 劇烈風濕

德國聖醫斯特那博士空前新發明

世界唯一 特效斷根藥

VALCIN 維爾勁

1 科學成功內服新藥，驅血液病抵根治
2 風濕乃體內發出非內服藥無法驅根
3 益心臟無贅害永遠斷根現祇此藥

維爾勁乃德國聖醫斯特那博士發明，博士為世界有名風濕疾患專家，深知風濕痛苦，因有因過度尿酸刺激，然每由體內毒素先發，陵及血液，始患心臟，如害肢體，故有未達衰老之年，已現半廢之軀，因須多年研究，發明此藥，經世界各大醫院實驗，治癒急慢性及遠年風濕疾患，數逾千萬人，百分之九十七，病得速愈斷根。

治症

下列新久風濕各骨節痛、劇烈腰痛、關節伸屈難、筋肉痛、肩膊腫痛、膝蓋痛、腰骨痠痛、四肢麻痺。

又如偶中寒氣與酸素所引起風濕骨痛，坐骨神經痛，關節炎等之肌膚痛苦，腰或肢體麻木，唯有用「維爾勁」特效藥，方能使肌膚，彈力恢復，驅除無力現象，全消，舉動如常，回復年輕，強勁，活潑狀態，因其性能，為增加尿酸之排泄及溶解體內毒素而全部排出之，與止痛一時之普通藥物完全不同，故能保証使患者迅癒斷根。

各大公司大藥行藥房均有代售

佐頓道—統一碼頭過海綫 尾渡延長通告

由一九六二年三月廿四日起，每晚尾渡延長至午夜二時正（港九雙方同時開出），由午夜十二時以後，每二十分鐘一渡，此佈。

一九六二年三月廿二日

香港油蔴地小輪船有限公司啓

兜安氏馳名藥膏

總代理：瑞昌西藥行

中華民國政府立案 九龍 華商會計專科日夜校招生

四月二日新班上課

（一）學制：一年制高級會計班、專科班……
（二）……
（三）……
（四）校址：……

永安銀行有限公司 開派股息通告

本銀行一九六一年度股息紅利業經本年三月二十三日股東常會議決自本年三月二十四日起開派請各股東携同息摺到本銀行簽領爲荷

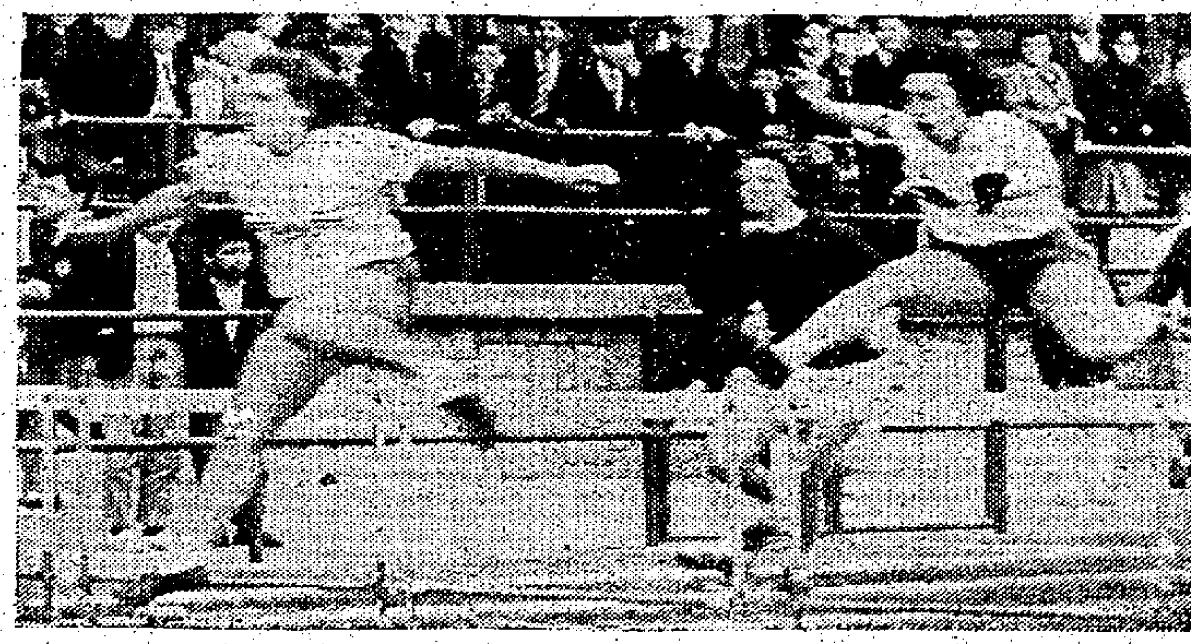
永安銀行有限公司謹啓

一九六二年三月二十四日

今日聯賽恢復上演
星島鬥陸軍 元朗抗東華
港九兩地各佔一場

【本報訊】甲組足球聯賽，今日恢復舉行，加山場有星島對陸軍，花墟場有東華對元朗。星島對陸軍一場，前得一[illegible]。星島[illegible]在最近與陸軍作銀牌[illegible]兩次，首次三比三打和。第二次決賽，九十分鐘內依然和局，加時廿分鐘比賽，陸軍竟以二比零得勝，並隨得進決賽權。兩隊未[illegible]在聯賽相遇，今天的一場是第一次比賽。最近陸軍戰志堅強，前鋒非、賓[illegible]、迪[illegible]，及務根，均有大進步，故與它對[illegible]的隊伍，均甚吃力。目前星島與陸軍的戰鬥力，大致相等，故各有取勝的機會。星島主將[illegible]保證的足傷已痊癒，如今天能夠出場，前鋒攻力增加，並有取勝的希望，否則打和亦非奇事。

東華對元朗一場，會吸引一部份看客。東華曾一度有降班的威脅，但最近局勢已爲穩定。元朗曾在銀牌賽對度與南華打和，聲威爲之一振，如今後在聯賽能維持旺盛的士氣，與合作的精神，前途光明。張子岱[illegible]入技術優良，如與其他隊友有默契的合作，與減少[illegible]弄的話，進攻力必大爲改進。以實力論，元朗優于東華，將可再勝。（咸日）



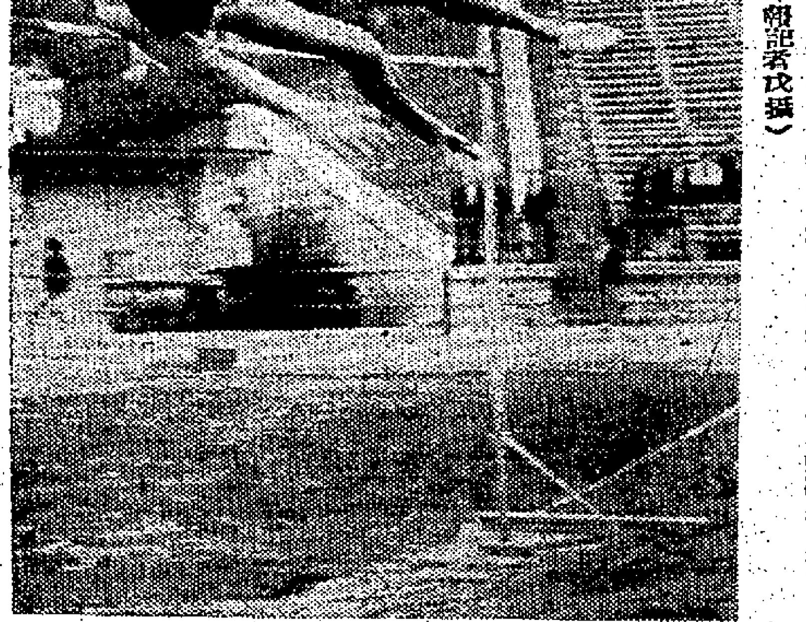
圖片說明：昨日校際田徑賽，圖爲女子甲組一百公尺低欄決賽中之鏡頭，得第一名之佐治五校葛美於過欄時之影。（本報記者攝）

促成秘魯隊訪港
是拜工商報所賜
陳參維臨別說出一段故事
第三場比賽秘隊要虧本

【本報訊】秘魯水晶足球隊大軍，已於昨日上午十一時乘泛美機飛西貢，而促成足球隊訪港，會使各位感到驚奇。而促成他組織球隊訪港，乃香港工商日報（記者按：此語不祇秘魯所奇，連筆者亦覺所奇），陳參維說出一段故事如下：

前年，他在秘魯，有一天拿過一份工商日報，看到體育版寫着，有一段足總會議新聞，主席星玉忠良，倡議中華及邀請優良外國好球隊，於是外國際訪港……他決意由中國人來領隊，……（火）

他說，水晶隊要虧本，因爲比賽三場……他說：水晶隊的球員……（下略）



圖片說明：昨日校際田徑賽，圖爲男甲組跳高第二名拔萃學生姚[illegible]過竿時姿勢。（本報記者攝）

明日出戰加山
東方改排新陣
高保強中堅葉錦洪掛帥

【本報訊】東方自高保強、李炳照和郭石加盟後，對於明戰加山，祇爲本季最重要之一戰。非關東方明戰如能勝，則有十一分，對降班威脅，便稍爲減輕。昨據東方負責透露，明天排陣，將視宋文之近況決定。不過，宋文休息之成份極高，他們並準備以葉錦洪掛帥，李炳照任右後衛，梁榮輝左後衛，方志才右中衛，高保強中堅，郭石左中衛，前鋒除葉錦洪掛帥外，其餘人選依舊。（進）

公園泳池本星期日停止開放

【本報訊】香港業餘游泳協會，將於本星期日下午二時至下午五時，假維多利亞公園游泳池舉行多項游泳比賽。屆時，該泳池將停止公開開放，以便比賽舉行，但歡迎觀眾入場參觀。（乙）

今日足球秩序

（甲組）
星島對陸軍　下午五時半　南華球場
東華對元朗　下午四時　警察球場
（預備組）
星島對陸軍　下午四時　南華球場
東華對元朗　下午五時半　警察球場
（乙組）
獄東對郵政　下午五時半　赤柱球場
屈臣對流浪　下午四時　跑馬地場
中健對香港會　跑馬地場
（丙組）
太蘇對空軍　下午五時半　跑馬地場
中華對東升　跑馬地場
太古對電話　下午四時　跑馬地場
電話對大祥　跑馬地場

校際田徑賽昨結束
男拔萃出色
獲三組冠軍
女子佐治五校獲甲丙組錦標

【本報訊】香港學界體協會，主辦本年度校際田徑比賽大會，昨日下午二時，假政府運動場展開最後一天決賽，全部五十個項目爭霸，計創出五項大會新紀錄（男乙百公尺，千五百公尺，鐵餅，男丙八十低欄，女乙二百公尺（複賽））。

……本屆大會團體錦標，男子組以拔萃書院包辦甲、乙、丙三組冠軍爲最出色，女子組則佐治五校獲甲、丙兩組冠軍……

甲組足球聯賽成績表（截至三月十八日止）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	十八	十五	二	一	七十	廿一	卅二
愉園	十七	十二	四	一	五九	十九	廿八
傑志	十六	十	三	三	四九	卅	廿三
星島	十五	八	五	二	卅六	十七	廿一
警察	廿	八	五	七	四三	四六	廿一
九巴	十七	七	五	五	四一	卅六	十九
元朗	十七	七	一	九	卅三	卅六	十五
陸軍	十七	四	四	九	卅一	卅九	十二
東華	十五	四	三	八	廿五	四一	十一
五一七	十五	四	二	九	卅一	四六	十
東方	十六	三	四	九	廿三	五一	十
光華	十九	四	二	十三	廿六	四三	十
加山	十八	二	四	十二	十八	六十	八

南華徵求會員
展期下月總結

南華體育會第四十一屆會員徵求運動，原定於昨日下午八時止截，同時核定各項冠軍名次。但該會鑑於復交款情形，無法即時計算，又因多數隊友，遲發徵求志願書，下暇收集會費，故紛紛要求延期，緊會會員部，隨即舉行部務會議，決議：一、延期至下（四）月十九日（星期四）下午八時，方行止截。……

（成績）男子甲組：一、拔萃，一〇七分；二、佐治五校，八五分。男子乙組：一、拔萃，九七分半；二、九龍華仁，五四分。男子丙組：一、拔萃，五十分；二、培僑，卅九分半。男子丁組：一、喇沙，六十分；二、培僑，五一分。女子甲組：一、佐治五校，六五分半；二、培正，六三分。女子乙組：一、聖保祿，六七分；二、佐治五校，四三分。女子丙組：一、佐治五校，五七分；二、聖佐治，四二分。

女子排球賽昨開鑼
實用勝培中
壽山擊敗維多利亞

【本報訊】校際女子排球邀請賽，昨晚在修頓球場開鑼，天氣雖轉寒冷，惟蒞場者仍達四百人左右。兩場比賽結果，實用中學以「直下三局」勝培中，壽山以三比一擊敗維多利亞。……

明日南愉預售券
未見暢銷
高價票反爲搶手

【本報訊】明（廿五）日在政府大球場舉行的一場甲組足球聯賽，南華對愉園，乃目前聯賽成績最高的兩強遭遇。……（勵）

巴士戰五一七
衛佛儉決復出

【本報訊】九龍巴士對此表示同意，決定明天出戰。……（天）

街坊兒童田徑會
各部職員已推定

……

九龍基督書院昨舉行足球賽

……

香港球員愛踢粗野
將會自己毀滅人材
秘隊教練蒙地祖概乎言之
並解釋拉手拉腳不會傷人

秘魯水晶足球隊領隊陳參維，昨日上午十一時，乘機離港，往西貢，……（火）

英國海外航空公司
噴射客機
直航前往
澳洲

自四月一日起每星期日飛航

請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：三五一一一至二（全日廿四小時服務）

旅行去最好地
B·O·A·C
英國海外航空公司服務最週到
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

滙豐渣打有利三大銀行
宣布減低存放欵息
有利本港工業發展
貸欵利息由六厘半減為六厘
其他銀行亦勢將作輕微減息
銀行同業拆息昨日絕少交易

【本報訊】倫敦方面銀行，在最近半個月內，先後減低貼現利率兩次，即三月八日由週息六厘減為五厘半，三月廿二日再由週息五厘半減為五厘，亦為去年七月以來作第四次減息，即由最高七厘減為五厘。

據此間銀行界表示：英國方面銀行月來一再減息，顯示英國經濟穩定，企挺，此舉對於本港經濟亦有良好影響。港方滙豐、渣打、有利三大外滙銀行為此問題，三曾召開聯席會議，決定所有存款及貸款利率一律減低，因在三月八日倫敦方面銀行減息時，港方銀行未適之而行，故此次減息，於決定後，即由昨（廿二）日起公布實行。

滙豐、渣打、有利三大銀行之聯合公布錄下：「本港製造工業現在遭遇困難，而該工業則為銀行最大借款戶。為本港經濟利益，我們滙豐、渣打、有利三銀行已同意減低存款及借款利率。但吾人必須指出，該調低利率是否持續及是否再減低，要視其他銀行是否願府我們行動以為衡量。三銀行存款利率如下：活期年息三厘；三月期年息四厘；六月期，年息四厘半；十二月期，年息五厘。

貸款利率減半厘，即為年息六厘。

上述利率由即日起施行，但此乃作為暫時性，要看各銀行的反應如何而定。」

滙豐銀行經理何利分於公佈上項決定後表示：三大銀行此次減息是為本港經濟利益着想。現在本港各銀行維持着高利率，對於本港發展實屬不利。三大銀行減息後，希望其他銀行亦相繼採同樣行動。又說：「我們現在所行的祇能當作一種暫時性的措施，我們要看其他銀行的反應如何。我們要做一個榜樣，因為香港的主要工業遭遇着困難。」

又據某大華資銀行高級職員表示：滙豐、渣打、有利三大銀行減低存放款利率，則所有出入口押滙利率，自然減低，即由週息六厘半減為六厘，有等華資銀行仍要六厘半，但對英國進入口押滙率，因與國際貿易有關，當隨倫敦方面銀行而行。

至於華資銀行之存放款利率，亦勢必須之作輕微減低，因倫敦方面銀行利息減為五厘後，資金調英殊減，且有一部份資金由英調回，因此，本港銀行頭寸綽裕，若存款利率過高，殊不合理。

不過，各銀行已收集之定期存款，為數甚鉅，而該項定期存款，有一部份為一年，一部份為半年，亦有一部份為三個月及一個月者，此項定期存款利率頗高，一般華資銀行所定之六個月至一年定期存款利率，為週息五厘半至六厘，間亦有高至六厘半至七厘半者，即三個月定期存款利率，雖有定為週息四厘半，亦有高至五厘半至六厘者。此項存款利率如此之高，故放款利率，目前亦祇可作輕微之下降，勢難即作大減。

至於銀行同業拆息，過去為週息五厘半至五厘七五，但自倫敦方面銀行再度減息後，銀行頭寸綽裕，對於借款多持觀望態度，故昨（廿三）日絕少交易，一般認為今（廿四）日銀行拆息，勢必減低，可能減為週息五厘至五厘二五。

工業界認為在本港棉紡工業面臨困難中，銀行減低放款利息，實屬必要。蓋棉紡工業，為本港最主要之行業，向銀行貸款，為數甚鉅，若利率減低，即減輕工業界之負担，對出入口貿易成本，亦可減低。對於促進出口貿易及本港業業，均有極大關係也。（日）

美鈔與宋紙
市況均軟順
金價上落幅度仍窄

【本報訊】昨天倫敦電報按一·五六（跌）及紐約轉賬鈔牙盤報二·八一三七五，及二·八一二五。

大條金牌報三五·〇八五——三五·〇一五〇。

美銀行再降利率至五厘（原為五厘半），此為自一九六一年十月五日後的第四次降低利率（由七厘減至現在之五厘）。

本港三大外商銀行，昨日因一齊宣佈減低利率，由原訂五厘，月期，三月期及六個月不變，仍訂為四厘（三月）及四厘半（六月）。通知存款由四厘改為三厘，透支利率低為八厘半。由以往之八厘半

美滙報價五·七〇——五·七〇二五，電鈔五·七〇——五·七〇一五，大鈔滙水五元。通天單報五·七〇——五·六九五，加單按五四二五（跌），…

馬鈔早市開盤五·六九七五（前收市價五·六九六二五），午市開盤五·六八七五，跌五，…

宋紙早市開盤一·五四（前收市價一·五三七五），跌五，午市開盤一·五三八七五，…

K金早市開盤二五三·五，最低二五三·三七五，午市開盤二五三·三七五，最高二五三·五。…

現貨交收六千兩，上牌價…

樹膠市況軟順
行情普跌半仙
一號貨報七毫九仙半

【本報訊】星膠市況，價格縏軟，九仙五（跌〇·五仙）。二號星膠由七角九仙跌〇·五仙，三號由八角六仙…亦未能吸引買家之興趣。昨日之行情，一號星膠再度跌破八角大關，由八角穩至七角…

米糧市淡
跌幅尚微

【本報訊】連日米糧市淡，昨（廿三）日成交亦僅得二千餘包，但是價紙有半毫及帮順，尚無大跌。蓋有米在手者以來途報趟，故雖然過倉，亦不肯割價平沽也。茲將昨（廿三）日成盤價錄如下：泰國暹羅新大米五十四元，成五十三元，當地國新大米五十四元，九，暹羅米碌四十五元三，X嘜米碌四十二元半。大陸上齊眉六十四元三、六十三元。新興白米每担四十七元。

至於新界米市，亦無大變動。齊眉及絲苗米每担六十七元、六十六元，但甚少供應，已形成有價無市。（日）

昨日外滙牌價
普遍調整減低

【本報訊】本港有關外滙銀行之買賣牌價，昨（廿三）日僅大加調整。除澳洲滙率一項未有改變，英滙兩項比及倫敦美滙票外，其他各項為提高外，其他各國滙率之牌價均較前一致降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

英鎊賣出價由一先令二·八七五便士改為一先令二·九〇六二五便士。買入價：電滙，由一先令二·九六八七五便士，改為一先令三便士，有信用證亦由一先令三·〇三一二五便士改為一先令三·〇一…

肺針肝針
大量供應
門市暢旺價仍穩

【本報訊】近日西藥除盒運到，係與大陸支庄每盒沽十三元，五CC十支庄每盒沽十三元，五CC十支庄肝…

存貨續推出
紗布市益淡

【本報訊】鑒於英國限制本港棉織品輸入，使本港紗布業遭受影響日益嚴重，即以棉紗市而言，經已造成了一股很濃的淡風，紗價下跌，比前些時更為急速。

據紗廠人士指稱：目下紗廠雖已減產，但本港市場人心仍然恐慌，買家甚少，而紗廠將存貨推出，價格迭退……

大陸貨大量推出
砂糖市一蹶不振

【本報訊】本港糖市自開市以來，其於大陸製糖之糖花砂糖大量推出，市上不少觸手貨皆以廉價拆沽，使到若干外國來砂糖，亦蒙受打擊。

銀行減息刺激下
股市突轉暢
行情普上昇

【本報訊】連日來股票市一片疲淡，昨日由於銀行減利息刺激，買意轉盛，行情突轉暢旺，成交總值達百四十萬元，行情普遍上昇。計：滙豐銀行昇八元，會德豐昇一角，黃埔船塢昇一元，太古船塢昇一元，均益倉昇一角，置地昇一元，信託（新）昇五分，中巴昇五角，九巴昇一·五元，九燈昇二角半，香港燈昇二角半，電話（除息）昇七角半，煤氣昇二角，太平昇七分半，英坭昇五角，鋼業昇二分半，城市酒店昇五角。茲將昨日各股成交數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三六八·〇〇	三六八·〇〇	三六六·〇〇	一九二〇
會德豐（英倫登記）	二九四·〇〇	二九四·〇〇	二九四·〇〇	一三〇
黃埔船塢	一三·〇〇	一三·一〇	一三·〇〇	一〇、八三七
太古船塢	一四九·〇〇	一五〇·〇〇	一四九·〇〇	八〇〇
置地（除各項）	八〇·〇〇	八〇·五〇	八〇·〇〇	二、六〇〇
信託公司	六九·〇〇	六九·五〇	六八·〇〇	二九、七〇〇
九巴（新）	二·一壹	二·三〇	二·一壹	三九、五〇〇
九龍巴士	二·〇五	二·〇五	二·〇三	二八、二〇〇
九龍倉	七四·五〇	七四·五〇	七四·五〇	三、八〇〇
香港燈	三九·〇〇	三九·五〇	三九·〇〇	一五、八〇〇
電話公司（除息）	三九·〇〇	三九·二五	三九·〇〇	二五、一〇〇
煤氣公司	四二·〇〇	四二·五〇	四二·〇〇	二九、四〇七
怡和公司	二〇·九〇	二〇·九〇	二〇·九〇	三、〇〇〇
亞洲英坭（除息）	二二·六〇	二二·七〇	二二·五〇	四、七五〇
牛奶公司	六四·〇〇	六四·〇〇	六四·〇〇	三、三〇〇

本港金融行情表
民國五十一年三月廿三日

金K五四九	
開市	253.500
收市	253.375
最高	253.500
最低	253.375
美鈔期貨	
開市	5.6975
收市	5.68875
最高	5.6975
最低	5.6875
宋紙	
開市	1.5375
收市	1.53875
最高	1.54
最低	1.53
美電	
最高	5.7075
最低	5.7025
通天單	
最高	5.70
最低	5.695

雜幣	
加拿大紙（大）	5.415
加拿大紙（細）	5.405
大披紙	1.852
細披紙	1.84
新勞啤	1.10
葡幣	.99
"人民幣"（大）	.44
"人民幣"（細）	.38
正鎊	15.95
雜鎊	12.67
東非鎊	15.20
南非鎊	15.20
西冷紙（百計）	71.50
印尼幣	14.50
法郎（萬計）	114.50
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	144.75
合幣	132.00
合滙	131.00
泰國（百計）	26.15
越國紙（千計）	62.00
新貨（千計）	60.00

工商簡訊

△歐洲鋼價堅定，（……）

△英、日紅銅片，……

荔園　大人六元小童三毫半

新世界　昨天滿座　今天請早　盛況空前擁擠之至　脂粉野狼

大華戲院　秋香怨

金國民華新台舞　財神到　武林十三

中央　秋香怨

新光　萬王之王　Metro-Goldwyn-Mayer presents Samuel Bronston's Production　KING OF KINGS

麗斯　東方　樂都　百樂門　京華　新世界　快樂

第11週映　花田錯

如刊登本報廣告者請撥電話：二式一大零

樂宮　今天四場　閨怨　By Love Possessed　COLOR　THE BOLD BEST-SELLER THAT SENT A FEVER THROUGH AMERICA—NOW FIRES THE SCREEN!

春雨連綿場地可能有變
新馬佔了四場
賽事進入季末 稍有機會的馬必拚
尾場第二班門一哩 掀起賽事高潮

·老溫·

今天，是第十次賽馬的佳期，由下午一時半鳴鐘，二時正開賽，全日共賽馬八場，無若何節目，未上名的新馬出賽四場，佔了半數場次，其餘爲舊馬第二班及第八班爲當節目。

頭場仍設紅牌生賽，由第八班馬出賽五化郎擬過序兼戰，稱而是新馬六化郎四十碼，第三場第八班一哩，場面有點見混亂，先知與亞巴治不出，後補馬柯蒂絲小姐及班志文補上。仍爲十四匹出賽。第四場新馬九化郎，備得黑旋風，場面冷淡及盛意三四馬出戰，博奪落，第六場第二班五化郎，郭子猷選定勇進，周佐明出策新騎，告魯士策山茶花，梅道基初策從心所願，布林特厄策女人世界，此一場的配搭轉變最大，情況更爲複雜了。

尾場第二班一哩，森雄飛策，爭奪必然劇烈，隨心升班而稱之將降班，成了郭梅再度爭雄的場面，雖然升班馬尚有翼，不過僥倖奕罷，沙樂漢新易主師庇，由告魯士出戰，洪東康初策賽資馬而士手子由周佐明回策。

隨心與騎出師，門志經明顯紅底另一西儲君資不出，使，照一般的心理，或買當頭起，是則隨心屬於當頭熱，而派之質乃屬當頭跌，不過場地對於派之質，乃有助力。梅鼓道必能掌握有利形勢，予隨心極大的威脅。

本季賽事以來，未有天然慢場地，連朝杏花春雨，迺個不停，草路經過多時濕潤，縱有一夜北風，亦難吹得乾涸，新馬對於場地變化，更難估計，從騎委君，步頭高的馬，不甚適宜慢地，但路宿的研究，難以求評，初蹄宜於慢場地，此點要馬廐內的人士，始能知其詳。

過年大在的三天，新馬出，大熱門倒得焦頭爛額，於是，第二天與第三天的新馬，眾般拉得均勻，醒目的大熱門，仍在相當派彩率，而勝來亦發險，陳語特強的後勁取勝。

今天的新馬，預計票數必然分散了，如果熱門仍有分頭，仍可召定形勢，於大熱與次熱……

第一場 過得去後勁凌厲 準確質新未見底

第二場 鐵寶耶勝了潛質 飛奔步活够快速

第三場 懿德步活脚法佳 抗飛沙逢冷可敲

第四場 黑旋風貌似李逵 盛意拳拳可感也

第五場 驊騮質狀均可取 海軍勳章可挑戰

第六場 勇進步密如閃電 女人世界短途快

第七場 雪蹄運脚法瀟洒 爽利躍起可改觀

第八場 龍心如旭日方升 好趣靈活宜敲冷

莎樂美轉吳廄 天才重磅影響大

最後貼士
老溫

馬經
老溫主編

從馬廐形勢看主力

華露體弱未起

雪蹄仙尚活躍

海軍勳章勁強

周佐明策新霸

鉅獎小搖彩 頭獎三十萬

青灰馬大多慢熟 盛意質高進展緩

爽利步大勁強

拍賣馬匹 本季特多

羅倫出策寶蹄飛 郭子猷仍先鋒

皇都 麗聲 皇后
珠光寶氣
AUDREY HEPBURN
BREAKFAST AT TIFFANY'S
TECHNICOLOR
A PARAMOUNT RELEASE

琉璃島英雄
東尼寇蒂斯
THE OUTSIDER

金國 明新 ...
三朝回門
大笑片

京華 百樂門 樂宮
連十日座百 一滿一映 六場廿一
滿
花田錯

市聲

巨型蝸牛侵害全球

菲律賓有個島中，有一個人口八千的小島，最近面臨了饑荒的嚴重威脅。因為，一種巨型蝸牛侵入他們的農田中。

這種蝸牛，每隻重可半磅，其殼長達五吋。牠們的胃口極大。現在，菲律賓政府派飛機空運糧食，援救那些瀕於餓死的島民。

這些巨型蝸牛一旦有辦法逃避而找到了適合的環境，則牠們的活動與危險性比較蝗蟲有過之而無不及。

全世界各處的港口當局，皆奉命密切注意這種蝸牛的任何「偷渡」方式。

牠在學名上稱為ACHATINA FULICA，這種蝸牛每隔三個月便可以產下像豌豆那麼大小的卵三百顆。牠甚至不必物色異性便照樣可以生育，因為，每隻蝸牛都是雌雄同體的（兩性動物）。

在短短的兩年內，單一隻巨型蝸牛便可以繁殖有孫子千孫，而人馬之眾，足以在一夜之間破壞整塊農場。

此種巨型蝸牛的祖家，原來是在東非洲。在那裏，牠祇係一種普通的害蟲，好像我們庭園裏那些體積較細小的蝸牛一般。牠的天然敵人（更大的獸類），使牠們的數目不致強大得太過。

但是，當這種蝸牛移居別地時，就造成了一種真正的威脅。牠有強力的牙齒……

……準備「工作」了！當局曾試用過不少方法來撲滅牠們，然而，這些都有缺點。在西哥尼斯亞島上，蝸牛已經為患了多年，當地的政府便運入其他一種較小的蝸牛，使牠們吃掉那些大蝸牛的卵。問題便是，當巨型蝸牛絕跡時，誰能保證這些較小的蝸牛本身不會成為威脅呢？……

對動物的迷信

山川人物

楊碩甫義殯瞿式耜

朝曼

父之過

社東拉西集

「阿福」

半壽敬地帶

日本的「乾女郎」

今日播音節目

利舞台・樂宮・皇都・麗聲・皇后・普慶・廣都・樂聲・大華・娛樂・新華・豪華

今天　四場　南太平洋之戀　SOUTH PACIFIC

閨怨　By Love Possessed

狂滿　第三次世界大戰　THE LAST WAR

鳳閣恩仇未了情

失頭記　The Head

天仙局　5 GOLDEN HOURS

世界夜生活續集　WORLD BY NIGHT NO. 2

港九首輪影院聯合廣告

閨怨

新片介紹

閨怨中之小霸保里新與莲娜達納

尤敏、張揚、喬宏主演 火中蓮即將公映

「三嬌同門」蒸笑一幕

「三嬌同門」笑刺肚皮

花田錯觀後感

告預船輪日入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	美國	廿五	美輪
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	廿五	捷成
宗榮丸	貨船	SOEI MARU	新加坡	廿五	洛士利
東方	貨船	EASTERN	澳洲	廿五	鐵行
芬灣	貨船	FERNBAY	美國	廿五	多利順
美路士	貨船	MILOS	日本	廿五	天祥
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿五	美輪
侯斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	廿五	香港東方
吉百禮士	貨船	GIBBS LYKES	美國	廿五	總統
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	美歐非星	廿五	和捷
成都	貨船	CHENGTU	日本	廿六	太古
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	廿六	捷成
大之家	貨船	TIJUCA	美國	廿六	多利順
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	廿六	天祥
口利陸	貨船	HERMOD	日本	廿六	多利順
和光丸	貨船	WAKO MARU	新加坡	廿六	香港東方
亞積士	貨船	AJAX	日本	廿六	太古
雅士多利丸	貨船	ASTORIA MARU	日本	廿七	巴多拉
緬甸	貨船	BURMA	日本	廿七	太平
開鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	廿七	美輪
馬里	貨船	BALI	歐洲	廿八	渣華
東英	貨船	EASTERN SAGA	上海	廿八	怡和
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	廿八	福來
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿八	銀行
寮國	客船	LAOS	日本	廿八	法郵
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本台灣	廿八	太古
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿八	太古
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	廿八	怡和
奎松總統	貨船	PRES. QUEZON	馬尼剌	廿九	美邦
哥倫亞丸	貨船	COLUMBIA MARU	日本	廿九	巴拉多
嘉勵賓	貨船	CARRON BANK	日本	廿九	銀行
伊伯利亞	客船	IBERIA	美國日本	廿九	鐵行
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	廿九	怡和
嘉廷良	貨船	GLENEARN	歐洲	廿九	怡和
利華古臣	貨船	LEVERKUZEN	日本	廿九	捷成
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲星洲	廿九	捷成
東星	貨船	EASTERN STAR	新加坡	三十	怡和
德爾門	貨船	TELAMON	美國	三十	太古
水星丸	貨船	SUISEI MARU	日本	三十	香港東方
星	貨船	STAR BELLATRIX	非洲星洲	三十	福來
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	日本	三十	巴拉多
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	新加坡	三十	香港東方
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	日本	三十	巴拉多
開普敦丸	貨船	CAPETOWN MARU	新加坡	三十	香港東方
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	卅一	香港東方
利士碧珙	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	卅一	鐵行
亞德那士	貨船	ADRASTUS	歐洲	卅一	太古
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	卅一	洛士利
烈達威莎	[illegible]	NEDER WESER	歐洲星洲	四月一日	渣華
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	南美南非星洲	一日	渣華
江之浦丸	貨船	ENOURA MARU	非洲星洲	一日	巴拉多
孖馬	貨船	TWIN HORSE	日本	一日	巴拉多
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	一日	渣華
嘉錫	貨船	KARSIK	仰光	一日	渣華
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	日本	二日	太平
寶蘇安嘉	貨船	BUSUANGA	歐洲	二日	寶隆
芬賓	貨船	FERN BANK	美歐非星	二日	多利順
阿當士總統	貨船	PRES. ADAMS	美國日本	二日	總統
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	二日	捷成
海順	貨船	HELIOS	山打根	三日	多利順
利華賓	貨船	RIVERBANK	非洲星洲	三日	銀行
香港熊	貨船	HONHKONG BEAR	馬尼剌	三日	美輪
俄亥俄	貨船	OHIC	美國	三日	怡和
捷途	客船	CHITRAL	日本	三日	鐵行
大利花	貨船	TARIFA	歐洲星洲	三日	多利順
美利	貨船	MALAIS	日本	三日	法郵
天德	貨船	TINDALO	非律賓	四日	美邦
海多	貨船	HALLDOR	日本	四日	多利順
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	日本	四日	香港東方
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	日本	四日	巴拉多
日本怡華利	貨船	DONEVERETT	日本	四日	福來
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	新加坡	四日	天祥
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	四日	美輪
北海	貨船	PAKHOI	日本	四日	太古
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	五日	巴拉多
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	五日	太平
立百	貨船	NABOB	歐洲星洲	五日	捷成
犬山丸	貨船	INUISAN MARU	日本	五日	東來
森寶華	貨船	SUMBAWA	歐洲	五日	寶隆
柏諾魯士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	五日	美輪
芬遜	貨船	FERNSIDE	美國	五日	多利順
伊達荷	貨船	IDAHO	美國	五日	怡和
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	日本	五日	洛士利
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	五日	捷成
詩士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	五日	捷成

圖：（右）與毛瑞航郵港務司

多利順代理貨輪 天馬利運貨來港

今晨到埠泊九龍倉廿五日返美國 芬灣明日可抵港落貨廿六日回美

【本報訊】多利順洋行代理貨輪天馬利號（TEMERAIRE）曲英國載運貨物前來遠東各埠，沿大西洋、太平洋航行，經歐洲、非洲、新加坡前來香港，今（廿四）日上午八時三十分可抵香港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落貨件後，擬定明（廿五）日下午二時離港，航返美國。

另總芬灣號貨輪（FERNBAY）由美國開來香港，照預定航期，如無耽誤，當可於明（廿五）日抵港，該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定於（廿六）日開行，返航美國。

鐵行公司旗下巨輪 東方由澳洲開來

明日抵港泊九龍倉廿六經泰返與 伊伯利亞廿九到四月二日回倫敦

【本報訊】鐵行輪船公司旗下貨輪東方號（EASTERN），按由澳洲開來香港，該輪可能航抵本埠，明（廿五）日在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定四（廿六）……

瑞士印郵票商 訪問港郵務司

電視評述南國小姐 今日乘法航機訪港

世界銷路最大報紙

港九城市觀光

引導旅客深入觀察 爭取各國遊客來港

告預船輪日出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	星洲歐洲	廿五	天祥
月光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	廿五	香港東方
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿五	美輪
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	廿五	多利順
嘉菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	越星非歐美	廿五	總統
菊光丸	貨船	KIKUKO MARU	星洲南非南美	廿五	香港東方
賓和力奇	貨船	BENVRACKIE	星洲歐洲	廿五	銀行
美斯來	貨船	MERSEY LLOYD	星洲歐洲	廿五	渣華
衣爾伽	貨船	ELPENOR	日本	廿五	太古
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	星洲歐洲	廿五	怡和
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲庇能	廿五	鐵行
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿五	怡和
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	美國	廿五	東來
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	曼谷	廿六	捷成
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	馬尼剌	廿六	美輪
宗榮丸	貨船	SOEI MARU	日本	廿六	洛士利
東方	貨船	EASTERN	曼谷澳洲	廿六	鐵行
士打多利士	貨船	STR. TORRES	西非洲	廿六	渣華
恒夫	貨船	HERVAR	山打根	廿六	多利順
芬灣	貨船	FERNBAY	美國	廿六	多利順
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	台韓日美	廿六	和捷
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	廿六	太古
美路士	貨船	MILOS	澳洲	廿六	天祥
侯斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	美國	廿六	香港東方
大之家	貨船	TIJUCA	美國	廿六	多利順
吉百禮士	貨船	GIBBS LYKES	美國	廿六	總統
華威蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿六	渣華
山西	客船	SHANSI	澳洲	廿六	太古
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本	廿六	香港東方
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	星洲印尼	廿七	捷成
口利陸	貨船	HERMOD	山打根	廿七	多利順
開鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	廿八	美輪
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	廿八	太古
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿八	天祥
馬里	貨船	BALI	日本	廿九	渣華
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	廿九	福來
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿九	銀行
寮國	客船	LAOS	越星非歐	廿九	法郵
緬甸	貨船	BURMA	星洲歐洲	廿九	太平
丹地	貨船	M. M. DANT	日本美國	廿九	怡和
成都	貨船	CHENGTU	拉布安	三十	太古
奎松總統	貨船	PRES. QUEZON	日本美國	三十	美邦
哥倫亞丸	貨船	COLUMBIA MARU	美國	三十	巴拉多
嘉勵賓	貨船	CARRON BANK	非洲	三十	銀行
利華古臣	貨船	LEVERKUZEN	星洲歐洲	三十	捷成
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	三十	香港東方
開普敦丸	貨船	CAPETOWN MARU	日本	三十	香港東方
雅士多利丸	貨船	ASTORIA MARU	美國	卅一	巴多拉
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	星洲庇能	卅一	巴拉多
嘉廷良	貨船	GLENEARN	日本	卅一	怡和
德爾門	貨船	TELAMON	美國	卅一	太古
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	三十	捷成
漢陽	貨船	HANYANG	日本	卅一	太古
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	星洲庇能	卅一	巴拉多
亞積士	貨船	AJAX	星洲歐洲	卅一	太古
廣東	貨船	KWANGTUNG	澳洲	四月一日	太古
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	美國	一日	香港東方
水星丸	貨船	SUISEI MARU	紐西蘭	一日	香港東方
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	一日	怡和
星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	一日	福來
孖馬	貨船	TWIN HORSE	星洲非洲	一日	巴拉多
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	中美洲	一日	洛士利
烈達威莎	貨船	NEDER WESER	日本	二日	渣華
四川	客船	SZECHUEN	海防	二日	太古
利士碧珙	貨船	KRISTIN BAKKE	菲島星洲澳洲	二日	鐵行
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	二日	渣華
亞德那士	貨船	ADRASTUS	菲島紐澳洲	二日	太古
伊伯利亞	客船	IBERIA	星洲歐洲	二日	鐵行
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲非洲	二日	怡和
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	二日	怡和
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	新加坡	二日	巴拉多
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	美國	三日	太平
寶蘇安嘉	貨船	BUSUANGA	日本	三日	寶隆
芬賓	貨船	FERN BANK	美國	三日	多利順
阿當士總統	貨船	PRES. ADAMS	越星非歐美	三日	總統
俄亥俄	貨船	OHIO	日本美國	三日	怡和
嘉錫	貨船	KARSIK	星洲仰光	三日	渣華
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	三日	捷成
海順	貨船	HELIOS	日本	四日	多利順
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	四日	天祥
大利花	貨船	TARIFA	日本	四日	多利順
利華賓	貨船	RIVERBANK	日本	四日	銀行
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	沖繩日本美國	四日	美輪
天德	貨船	TINDALO	日本美洲	五日	美邦
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	美國	五日	香港東方
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	山打根星洲	五日	巴拉多

港澳輪

船名	入埠	開出
大來 德星	下午二時半開	晚十一時半開
佛山	下午二時半開	午夜十二時開

機班往來日今

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	上午十二時五十分

機班往來日明

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何處來	公司	停泊處	到埠時間
天馬利（貨）	TEMERAIRE	美歐非星	多利順	九龍倉碼頭	上午八時半
嘉菲路總統（貨）	PRES. GARFIELD	美國日本	總統	九龍倉碼頭	上午十一時
士打多利士（貨）	STR. TORRES	日本	渣華	B十七	正午
摩耶山丸（貨）	MAYASAN MARU	日本	東來	A十九	半夜
月光丸（貨）	GEKKO MARU	新加坡	香港東方	A十二	下午六時
菊光丸（貨）	KIKUKO MARU	日本	香港東方	A十五	上午十一時
華威蘭（貨）	WAIWERANG	曼谷	渣華	B八	上午
山西（客）	SHANSI	海防	太古	[illegible]	上午十時
西京丸（貨）	SAIKYO MARU	日本	天祥	A八	下午二時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
四利發（貨）	JEAN LAFITTE	美國	福來	A十四	晚間
日川丸（貨）	HIKAWA MARU	加利福尼亞海岸	太平	A三	下午三時
浩生（貨）	HOSANG	山打根	怡和	B廿一	上午
寶雪雲（貨）	BOISSEVAIN	星洲南非南美	渣華	A九	午夜

天馬利

TEMERAIRE 往 暹羅

三月廿四日落貨，即晚開行

多利順洋行啓

於仁大廈十九樓 電話：三五一三二

寮國

M-M. 新型客郵 S.S. "LAOS"

直往西貢，馬賽（時速廿一海哩）

三月廿八日落貨廿九日下午六時開行（飛機轉運往「西非」各埠貨物）

貨客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽爲荷

法國郵船公司啓

皇后大道中太子行地下 電話：37346 26651—4 23520

德和輪船有限公司

TEH HU STEAMSHIP CO LTD

德和快輪 SS "TEH HU" 直放 基隆 釜山 三月廿七日落貨 廿八日開行

德平快輪 SS "KAKAPO" 西貢 古晉 三月卅一日落貨 即晚開行

亞美佳快輪 SS "AMARITA" 斗湖 山打根 亞庇 納閩 汶萊 四月二日落貨 三日開航

德安船務公司啓 電話：49857 49637 46609

四川快輪

太古輪船公司

印華輪船公司

The Indo-China S. N. Co., Ltd.

浩生 往 山打根

東后

顯生

東英

東星

東美

東星

東榮

總理怡和洋行有限公司啓